

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)
تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الصفحات

٣-١

تقرير مجلس الإدارة إلى المساهمين

٥-٤

مقتطفات مالية توضيحية

٧-٦

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٨

الميزانية العمومية

٩

بيان الدخل

١٠

بيان الدخل الشامل

١١

بيان التغيرات في حقوق الملكية للمساهمين

١٢

بيان التدفقات النقدية

١٣-١٦

إيضاحات حول البيانات المالية

مناقشة وتحليل الإدارة

يسرنا أن نستعرض التقرير السنوي لمصرفكم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، حيث بلغ صافي الأرباح التي حققها البنك في السنة مبلغ وقدره ١,٢٠٣,٥ مليون درهم بزيادة قدرها ٢٠,٠٢% بالمقارنة مع السنة السابقة.

بدأ عام ٢٠١١ بصورة جيدة من ناحية نمو الإقراض إلى أن تم تطبيق تعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة التي قيدت الإقراض وتم تطبيق معايير موحدة على كافة المقترضين. التقييد على إقراض مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وتخفيض الرسوم على معظم المنتجات المصرفية ساهم في إنخفاض صافي الإيرادات بمبلغ ١٥٠ مليون درهم في سنة ٢٠١١. شرع البنك في التركيز على تسويق منتجاته في مجال المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم وفرص الإقراض الأخرى في قطاعات العملاء.

وضع السيولة الذي بدأ في التحسن منذ نهاية ٢٠١٠ استمر كذلك خلال الجزء الأكبر من ٢٠١١ واستصحب معه تناقص ثابت في أسعار الفائدة بالنسبة للودائع. على الرغم من تناقص السيولة في نهاية السنة إلا أن الوضع بصورة عامة ظل أفضل بكثير من عام ٢٠١٠.

واصل البنك تركيزه على الفرص الجيدة في الإقراض في مجالات مختارة وتحديدًا القروض الشخصية للوافدين وقروض السيارات وتمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وبطاقات الائتمان والقروض العقارية. واصل بنك في الإقراض طيلة ٢٠١١ وتمكن من تحديد واغتنام الفرص الهامة. حيث ساهم النمو في زيادة عدد العملاء وفي حجم الإقراض إلى حد كبير في نتائج البنك لهذه السنة.

الأداء المالي

بلغ صافي الربح الذي حققه البنك مبلغ ١,٢٠٣,٥ مليون درهم لسنة ٢٠١١ بالمقارنة مع ١,٠٠٢,٨ مليون درهم للسنة السابقة. مرة أخرى تركزت أنشطة البنك على قطاعات الأفراد وتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم. واصل البنك البحث عن فرص الإقراض الجيدة في مجالات مختارة ونتيجة لذلك تم تحقيق صافي إيرادات للفائدة بمبلغ ١,٩٨ مليار درهم بزيادة قدرها ٢٣,٤% عن سنة ٢٠١٠. بلغ مجموع السلف ١٨,٣٧ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بزيادة قدرها ١٢% مقارنة مع سنة ٢٠١٠، فيما قفز إجمالي الموجودات إلى ٣.١ مليار درهم (١٤,٦%) لتتعلق عند ٢٤,٥ مليار درهم.

بصورة عامة زادت الإيرادات الأخرى بمقدار ٧,٩% لتبلغ ٦٥٢,٩ مليون درهم على الرغم من إنخفاض صافي إيرادات الفوائد والعمولات وذلك نتيجة للقيود المفروضة بموجب تعميم المصرف المركزي.

البنك إتبع سياسة متشددة فيما يتعلق بالمخصصات، حيث إتخذ مخصصات كافية خلال السنة تجاه محفظته الاستثمارية. ارتفع صافي الخسائر الائتمانية بنسبة ١١,٥٨% حيث بلغت ٣٠١ مليون درهم بالمقارنة بـ ٢٦٩,٨ مليون درهم في ٢٠١٠ وذلك على أساس نطاق إئتماني عريض وخلال الربع المالي الأخير إتخذ البنك سياسة متشددة للغاية تجاه المخصصات.

استمر الدعم في سجل الموجودات من خلال خليط من زيادة في ودائع العملاء وحقوق الملكية للمساهمين. النمو في ودائع العملاء إنقسم مناصفة بين الحسابات الجارية والتوفير والودائع عند الطلب.

ارتفع ودائع العملاء الإجمالية بمعدل ١١,٧% لتتعلق عند ١٨,٣ مليار درهم بالمقارنة مع ١٦,٣ مليار درهم في السنة السابقة.

بلغت قيمة الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها ١,١٦٤ مليار درهم بالمقارنة مع ٧٦٧,٩ مليون درهم. هذه الزيادة جاءت بناء على قرار البنك الاحتفاظ بجزء كبير من الموجودات السائلة في هيئة أوراق مالية سهلة التسويق التي تقدم عائدات عالية عن ما هو موجود بالسوق حالياً. ولغرض الشفافية قام البنك بتقديم قائمة بجميع الاستثمارات التي يحتفظ بها

تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تابع)

الأداء المالي (تابع)

ضمن إيضاحات البيانات المالية ويعتزم البنك الاحتفاظ بكافة استثمارات السندات حتى تاريخ استحقاقها وعلى ضوء المعلومات المتوفرة فإننا لا نتوقع حدوث أي خسارة في هذا الصدد.

يعتزم البنك الإستمرار في التوسع والنمو وقد إنعكس ذلك على المصروفات التشغيلية خلال ٢٠١١. معدل التكلفة بالنسبة للإيرادات بلغ ٤٢,٩% في نهاية ٢٠١١ بالمقارنة مع ٤٢,٥% في ٢٠١٠. هذه المعدلات لا تعتبر خارج الأطر بالنسبة لبنك يعمل في مجال منتجات الأفراد والمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

بلغ معدل السيولة ١٩% عند نهاية السنة بالمقارنة مع ١٨,٢% في نهاية ٢٠١٠. ليس في ذمة البنك أي قروض مجمعة أو سندات يورو متوسطة الأجل على الرغم من أن هناك بوادر تحسن في السوق العالمية إلا أن البنك في الوقت الراهن ليس لديه خطط للدخول في إقتراض طويل الأمد.

بلغت الملاءة المالية للشريحة الأولى من رأس مال البنك ١٧,٢% حسب بازل ١ عند نهاية السنة مقابل ١٢% عبارة عن الحد الأدنى المقرر بواسطة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. البنك لا يأخذ في حساباته الداخلية قروض دعم السيولة المقدمة من وزارة المالية وإذا أخذنا بعين الاعتبار تلك الأموال سوف يكون إجمالي معدل كفاية رأس مال البنك ٢٠,٦% وهو رقم سوف يزداد بعد موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح المقترحة.

واصل البنك النمو السنة تلو السنة وإستمر في تقديم الخدمات ذات الجودة العالية لعملاءه وذلك يتضح من خلال كسب المزيد من العملاء الجدد وتحقيق رضاهم خلال ٢٠١١. يجدر بنا أن نتقدم بجزيل الشكر إلى جميع الأفراد العاملين بالبنك لما بذلوه وببذلونه من عمل دؤوب وأداء ممتاز.

تقييم البنك

تم تقييم البنك في الوقت الحالي من قبل وكالات التقييم الرائدة التالية، فيما يلي نتائج التقييم الصادرة عنها مؤخراً:

وكالة التقييم	الودائع	القوة المالية	المنظرة المستقبلية	الدعم
موديز	Baa1 / P-2	D+	مستقر	-
فتش	BBB+/F2	C	مستقر	٢
كابيتل إنتلجنس	A-/A2	BBB+	مستقر	٢

يسرنا أن ننوه إلى أن كافة نتائج التقييم الخاصة بالبنك تشير إلى مستقبل يمتاز بالاستقرار،

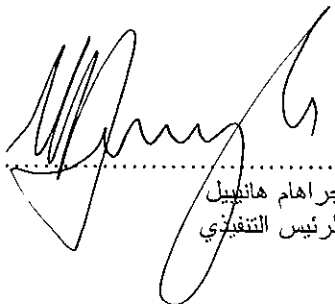
بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

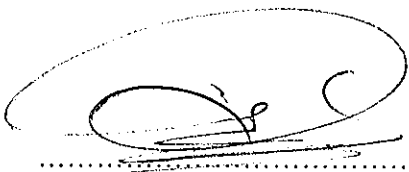
الميزانية العمومية

في ٣١ ديسمبر

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
١,٩٣٥,٠٥٩	١,٨٤٤,١٩٣	٥	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٣٠٣,٢٠٧	١,٩٧٢,٢٥١	٦	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
١٦,٤٠١,٧٤١	١٨,٣٦٨,٤٧٠	٧	قروض وسلف
٧٦٧,٩٨٣	١,١٦٣,٨١٣	٨	أوراق مالية استثمارية
٧٧١,٩٤٨	٩٥٢,١٦٧	٩	ممتلكات ومعدات
٢٠٠,٠١٣	٢٠١,٦٤٣	١٠	موجودات أخرى
٢١,٣٧٩,٩٥١	٢٤,٥٠٢,٥٣٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٠٠,٤٦٩	٣٣٤,٤٧١	١١	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
١٦,٣٧٠,١٢٩	١٨,٢٩٠,١٦٥	١٢	مبالغ مستحقة لعملاء
٦٨٤,٤٦٧	٦٨٤,٤٦٧	١٣	سند دين مصدر
٤٦٢,٩٢٠	٤٤٣,٤٩٥	١٤	مطلوبات أخرى
٤٥,٦٠٨	٥٣,٠٦٧	١٥	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٧,٦٦٣,٥٩٣	١٩,٨٠٥,٦٦٥		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية للمساهمين
١,١٥٤,٤٣٩	١,٣٨٥,٣٢٧	١٦	رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	١٧	علاوة إصدار
٧٨٢,١٩٤	١,١٥٧,٤٢٦		أرباح محتجزة
١,٦٦٩,٣٧٥	٢,٠٤٣,٧٦٩	١٨	احتياطيات أخرى
٣,٧١٦,٣٥٨	٤,٦٩٦,٨٧٢		مجموع حقوق الملكية للمساهمين
٢١,٣٧٩,٩٥١	٢٤,٥٠٢,٥٣٧		مجموع المطلوبات وحقوق ملكية المساهمين

تم اعتماد هذه البيانات المالية لإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ يناير ٢٠١٢ ووقعها بالنيابة عنه:


جرام هامان هاننيل
الرئيس التنفيذي


صاحب السمو الشيخ عمر بن صقر القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تابع)

توزيعات الأرباح

لقد أوصى مجلس الإدارة في اجتماع المنعقد في ٢٢ يناير ٢٠١٢ بتوزيعات أرباح أسهم بنسبة ١٠% وتوزيعات نقدية بنسبة ٢٥%. ولاحقا وبموجب قرار تعميم المؤرخ في ٢٥ فبراير ٢٠١٢ فقد قرر أعضاء مجلس الإدارة زيادة الأرباح النقدية إلى ٣٠% بينما تظر منحة الاسهم كما هي دون تغيير. يرى مجلس الإدارة أن البنك قادر إلى حد كبير على مواجهة التحديات خلال سنة ٢٠١٢. سوف تؤدي توزيعات الأرباح الموصى بها إلى الإحتفاظ بنسبة ٦٥% كأرباح محتجزة ضمن حقوق الملكية للمساهمين مما يحقق زيادة في رأس المال والاحتياطيات لتعزيز مركز البنك بشكل عام وتوفير الدعم للنمو في المستقبل.

يشهد البنك نموا من حيث الحجم والتوسع ويرى مجلس الإدارة أنه من الحكمة زيادة الاحتياطي العام للمخاطر المصرفية بمبلغ ١٥٠ مليون درهم لتصبح ٥٠٠ مليون درهم وزيادة احتياطي مخاطر الائتمان بمبلغ ٥٠ مليون درهم لتصبح ٧٥٠ مليون درهم. هذا بالإضافة إلى أن أعضاء مجلس الإدارة قد أوصوا بإنشاء احتياطي خاص تحت مسمى مخصص مخاطر الائتمان النظامي حيث سيتم ضخ مبدئيا مبلغ ٢٤٠ مليون درهم لذلك المخصص. هذا الإحتياطي سوف يتم المحافظة عليه بنسبة ١٠٥% لمقابلة المخاطر الائتمانية المرجحة للأصول. هذه الإجراءات من شأنها أن تزيد حقوق المساهمين لتصبح ٤,٣ مليار درهم وذلك بعد توزيع الأرباح النقدية.

نظرة مستقبلية بخصوص لسنة ٢٠١٢

نشاط البنك حصريا في الإمارات حيث يركز على توفير منتجات عالية الجودة للعملاء من الأفراد والشركات الصغيرة ويصاحب ذلك خدمات ذات جودة عالية للعملاء. من خلال الإدارة الحكيمة والضمانات الجيدة، يظل البنك في وضعية جيدة تمكنه من الاستفادة من الفرص التي قد تظهر خلال هذا العام.

الوضع المالي العالمي مازال صعبا وإذا إستمرت هذه المشاكل في أوروبا ولم يتم معالجتها بالدرجة الكافية فمن شأن ذلك أن ينسبب في آثار سلبية خلال هذه السنة.

وإذا تمت معالجة هذه القضايا خلال هذه السنة فإن البنك لديه الثقة في الإستمرار في تحقيق النجاح من خلال استراتيجيته المتواصلة.

يسرنا أن نرفع أسمى آيات الشكر والامتنان لصاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي وحكومة رأس الخيمة على دعمهم المتواصل ويتقدم أعضاء مجلس الإدارة بجزيل الشكر لإدارة وموظفي البنك على أدائهم المتميز خلال العام ٢٠١١ وأيضا عملاء البنك على دعمهم المستمر.

سمو الشيخ عمر بن صقر القاسمي
رئيس مجلس الإدارة
نيابة عن مجلس الإدارة
٢٥ فبراير ٢٠١٢




تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) ("البنك") والتي تتكون من الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وبيان الدخل وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

تعد الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، تشمل هذه المسؤولية: تصميم وتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتصلة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية بحيث تكون خالية من أية أخطاء جوهرية سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ؛ وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة؛ وإعداد التقديرات المحاسبية التي تعد معقولة حسب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها، لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام.

نعتمد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) (تابع)

الرأي

برأينا، تعبر البيانات المالية المرفقة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية،

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
 - (٢) أن البيانات المالية تتوافق، ومن كافة النواحي الجوهرية، مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته ومع النظام الأساسي للبنك؛
 - (٣) أن البنك قد احتفظ بسجلات محاسبية صحيحة وأن البيانات المالية متوافقة معها؛
 - (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتفق مع السجلات المحاسبية للبنك؛ و
 - (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البنك قد أخل بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامه الأساسي بشكل يمكن أن يؤثر جوهرياً على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
- إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته، نفيديكم بأننا حصلنا على كافة المعلومات والتوضيحات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢٢ يناير ٢٠١٢ باستثناء الإيضاح رقم ٢٦، حيث التاريخ هو ٢٦ فبراير ٢٠١٢

جاءك فاخوري

جاك فاخوري
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان الدخل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم		
٢,٠٤٦,٧٨١	٢,٣٦٥,٥٥٠	٢١	إيرادات الفوائد
(٤٣٨,٢١٩)	(٣٨١,٠٣٩)	٢١	مصاريف الفوائد
١,٦٠٨,٥٦٢	١,٩٨٤,٥١١		صافي إيرادات الفوائد
٥٢٩,٧٩٨	٥٢٢,٧٥٤	٢٢	إيرادات رسوم وعمولات
٤٣,٠٦٦	٥٧,٧٧١		إيرادات صرف عملات أجنبية
١٣,٣٥٣	٤٩,٣١٥	٨ (ج)	إيرادات من أوراق مالية استثمارية
١٨,٧٤٨	٢٣,١٠٤		إيرادات عمليات أخرى
٢,٢١٣,٥٢٧	٢,٦٣٧,٤٥٥		إيرادات العمليات
(٩٤١,٠٠٢)	(١,١٣٢,٨٩٧)	٢٣	مصاريف العمليات
(٢٦٩,٧٧٤)	(٣٠١,٠١٨)	٧ (د)	تكلفة الانخفاض في قيمة القروض والسلف صافية من عمليات الاسترداد/الحوقات
١,٠٠٢,٧٥١	١,٢٠٣,٥٤٠		صافي ربح السنة
٠,٧٢ درهم	٠,٨٧ درهم	٢٥	ربحية السهم الواحد أساسي

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		يضاح	
٢٠١٠	٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
١,٠٠٢,٧٥١	١,٢٠٣,٥٤٠		ربح السنة
			دخل شامل آخر
١١,٦١٣	٧,٨٦٢	٨ (ب) ١٨	صافي التغير في القيمة العادلة لأوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١,٢٢١	-	٨ (ج)	تحرير خسارة القيمة العادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١٢,٨٣٤	٧,٨٦٢		مجموع الدخل الشامل الأخر
١,٠١٥,٥٨٥	١,٢١١,٤٠٢		مجموع الدخل الشامل للسنة

بنك رأس الغيمة الوطني (ش.م.ع)
بيان التغيرات في حقوق الملكية المساهمين

بيضاخ	رأس المال ألف درهم	علاقة إمداد ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
في 1 يناير ٢٠١٠	٩٦٢,٠٣٣	١١٠,٣٥٠	٥٥٦,٨٠٩	١,١٦٧,٧٨٤	٢,٧٩٦,٩٧٦
مجموع الدخل الكامل للمدة	-	-	١,٠٠٢,٧٥١	١٢,٨٣٤	١,٠١٥,٥٨٥
محول لاحتياطي قانوني	-	-	(١٠٠,٢٧٥)	١٠٠,٢٧٥	-
محول لاحتياطي اختياري	-	-	(٣٨,٤٨٢)	٣٨,٤٨٢	-
محول لاحتياطي مخاطر الائتمان	-	-	(٢٠٠,٠٠٠)	٢٠٠,٠٠٠	-
محول للاحتياطي المصروف في العام	-	-	(١٥٠,٠٠٠)	١٥٠,٠٠٠	-
أسهم منحة مصدرة	١٩٢,٤٠٦	-	(١٩٢,٤٠٦)	-	-
توزيعات أرباح نقدية	-	-	(٩٦,٢٠٣)	-	(٩٦,٢٠٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١,١٥٤,٤٣٩	١١٠,٣٥٠	٧٨٢,١٩٤	١,٢٦٩,٣٧٥	٣,٧٢٦,٣٥٨
مجموع الدخل الكامل للمدة	-	-	١,٢٠٣,٥٤٠	٧,٨٦٢	١,٢١١,٤٠٢
محول لاحتياطي قانوني	-	-	(١٢٠,٣٥٤)	١٢٠,٣٥٤	-
محول لاحتياطي اختياري	-	-	(٤٦,١٧٨)	٤٦,١٧٨	-
محول لاحتياطي مخاطر الائتمان	-	-	(٥٠,٠٠٠)	٥٠,٠٠٠	-
محول للاحتياطي المصروف في العام	-	-	(١٥٠,٠٠٠)	١٥٠,٠٠٠	-
أسهم منحة مصدرة	٢٣٠,٨٨٨	-	(٢٣٠,٨٨٨)	-	-
توزيعات أرباح نقدية	-	-	(٢٣٠,٨٨٨)	-	(٢٣٠,٨٨٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,٣٨٥,٣٢٧	١١٠,٣٥٠	١,١٥٧,٤٢٦	٢,٠٤٣,٧٦٩	٤,٦٩٦,٨٧٢

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٠	٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
١,٠٠٢,٧٥١	١,٢٠٣,٥٤٠		أنشطة العمليات
٢٦٩,٧٧٤	٣٠١,٠١٨	٧ (د)	صافي ربح السنة
٥٠,١٤٨	٧٨,٠٥٦	٢٣	تعديلات بسبب:
١٠,٥٦١	١١,٧٧٦	١٥	صافي المحمل على مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف
(٨٧)	(٥٧٩)		الاستهلاك
(٢,٤٩٣)	(٦٤٥)	٨ (ب)	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٣٨	-		أرباح عن بيع ممتلكات ومعدات
١,٢٢١	-	٨ (ب)	إطفاء خصم متعلق بأوراق مالية استثمارية محتفظ بها لحين استحقاقها
			إطفاء تكلفة متعلقة بسند دين مصدر
		٨ (ج)	تحرير ربح قيمة عادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١,٣٣٢,٤١٣	١,٥٩٣,١٦٦		التدفقات النقدية للعمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات ومكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١,٣٤٠)	(٤,٣١٧)	١٥	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١٧٦,٨٢١)	(٤٧٩,٥٣٥)		التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
(٢٣٠,٠٠٠)	٣٩٠,٠٠٠		ودائع الزامية لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٣,٢٤١,٨١٩)	(٢,٢٦٧,٧٤٧)	٧	شهادة ودائع لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بفترات استحقاق تتجاوز ٣ أشهر
(٤٥,٥٠٢)	(١,٦٣٠)	١٠	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى بفترات استحقاق تتجاوز ٣ أشهر
٦٥,٣١٤	١٣٦,٦٠٣	١١	قروض وسلف صافية من المخصصات والمبالغ المحذوفة/(المستردة)
٤,٢٠٤,٥٦٥	١,٩٢٠,٠٣٦	١٢	موجودات أخرى
١٣٢,١٥٨	(١٩,٤٢٥)	١٤	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
			مبالغ مستحقة لعملاء
			مطلوبات أخرى
٢,٠٣٨,٩٦٨	١,٢٦٧,١٥١		صافي النقد الناتج عن أنشطة العمليات
(٤٤١,٢٦٨)	(٤٦٠,٧٨٣)	٨ (ب)	أنشطة الاستثمار
(٢٠٤,٨١١)	(٢٦٢,٠١٦)	٩	شراء أوراق مالية استثمارية
٨٥,٧١٨	٧٣,٤٦٠	٨ (ب)	شراء ممتلكات ومعدات
١٧٣	٤,٣٢٠		عوائد من بيع/استحقاق أوراق مالية استثمارية
			عوائد من بيع ممتلكات ومعدات
(٥٦٠,١٨٨)	(٦٤٥,٠١٩)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
(٩٦,٢٠٣)	(٢٣٠,٨٨٨)	٢٦	توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٠٦٨,٨٤٣)	-		إعادة شراء/ استحقاق ائوات دين مصدرة
(١,١٦٥,٠٤٦)	(٢٣٠,٨٨٨)		صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
٣١٣,٧٣٤	٣٩١,٢٤٤		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١,٥٢٨,٨٤٠	١,٨٤٢,٥٧٤		نقد وما في حكمه في بداية السنة
١,٨٤٢,٥٧٤	٢,٢٣٣,٨١٨	٢٨	نقد وما في حكمه في نهاية السنة

(١٢)

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٦٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

بنك رأس الخيمة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة رأس الخيمة في الإمارات العربية المتحدة، يقع المركز الرئيسي للبنك في بناية بنك رأس الخيمة الوطني، شارع الإمارات، منطقة الرفاعة، مخرج ١٢٩، رأس الخيمة.

يعمل البنك في مجال تقديم الخدمات المصرفية التجارية من خلال شبكة مؤلفة من واحد وثلاثون فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية مبينة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات بانتظام في كافة السنوات التي تم فيها إمتعاض البيانات المالية فيما عدا تلك التي لم يتم ذكرها.

(أ) أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والأدوات المالية المشتقة التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، كما يقتضي من الإدارة إيداء رأياً في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للبنك، يمكن أن يكون للتغيرات في الافتراضات أثر جوهري على البيانات المالية في الفترة التي تتغير فيها الافتراضات، لقد تم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إيداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية في الإيضاح رقم ٤.

المعايير الصادرة والتي أصبحت سارية على الفترات المحاسبية للبنك والتي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١

لقد تم نشر المعيار الجديد التالي وتعد إلزامية للفترات المحاسبية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ.

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩. يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" الصادر في عام ٢٠٠٣. ينبغي تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١.

قامت الإدارة بتقييم أثر المعيار المحاسبي المذكورة أعلاه على البيانات المالية للمصرف وخلصت إلى أن تأثيره على البيانات المالية للبنك غير جوهري.

٢	السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
(١)	أساس الإعداد (تابع)

لقد تم إصدار المعايير الجديدة التالية القابلة للتطبيق لكنها لا تسمري على الفترات المحاسبية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ ولم يطبقها البنك من قبل.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (سري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥) التصنيف والقياس* يعنى بالموجودات والمطلوبات المالية , تم إصدار هذا المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ وإكتوبر ٢٠١٠. والذي يحل محل تلك الأجزاء الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمتعلقة بالتصنيف وقياس الموجودات المالية. المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ يتطلب قياس الموجودات المالية ضمن مجموعتين: إحداهما يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة، والأخرى يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم إتخاذ القرار عند الاعتراف المبني، يعتمد التصنيف على نموذج عمل المنشأة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة المالية، بالنسبة للمطلوبات المالية هذا المعيار يستوعب معظم متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. التغيير الأساسي هو في الحالات التي أخذ القيمة العادلة للمطلوبات المالية ، فإن الجزء المتعلق بالتغيير في القيمة العادلة نتيجة للمخاطر الائتمانية للشركة ، يتم إدراجها في قائمة بيان الدخل الشامل بدلاً عن قائمة بيان الدخل هذا إذا لم يؤدي ذلك إلى تناقض في الحسابات.

• التعديلات في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ "إستعراض القوائم المالية" وبيان الدخل الشامل (إعتباراً من أول يوليو ٢٠١٢). هذه التعديلات تتطلب من المؤسسات بتجميع بنود حساباتها وإستعراضها في قائمة بيان الدخل الشامل الأخرى على أساس أنها قابلة للتصنيف بالنسبة للأرباح والخسائر لاحقاً (تسوية إعادة التصنيف) التعديلات لا تشير إلى أي من البنود المحاسبية التي يجب إستعراضها في قائمة بيان الدخل الشامل الأخرى.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة العادلة" (إعتباراً من أول يناير ٢٠١٣). هذا المعيار يهدف إلى تعزيز للتماسك وخفض التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح بموجب معايير المحاسبة الدولية. المتطلبات تنسق بصورة كبيرة بين معايير تقارير المحاسبة الدولية ومبادئ المحاسبة الأمريكية وليست بصدد كيفية إستخدام حساب القيمة العادلة ولكنها تقدم توجيهات حول كيفية تطبيقها سواء كان إستخدامها مطلوب ومسموح به بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية الدولية أو معايير المحاسبة الأمريكية.

قام البنك بتقييم أثار تطبيق المعايير المحاسبية وتعديلاتها المذكورة أعلاه على البيانات المالية للبنك وخلص إلى أن تأثيرها على البيانات المالية للبنك غير جوهري.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) القروض والسلف ومخصص الانخفاض في القيمة

القروض والسلف هي عبارة عن موجودات مالية غير مشقة ذات دفعات ثابتة أو دفعات قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق فعالة. يتم إدراج القروض والسلف بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن القروض والسلف قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. تتعرض القروض والسلف للانخفاض في القيمة ويتم كذلك تكبد خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند وجود دليل موضوعي على أن البنك لن يكون قادراً على تحصيل كافة المبالغ المستحقة.

تشتمل المعايير التي يستخدمها البنك لتحديد مدى توفر دليل موضوعي على وجود خسارة للانخفاض في القيمة على:

- العجز عن سداد الدفعات التعاقدية للمبلغ الأصلي أو الفائدة عليه؛
 - الصعوبات في التدفقات النقدية التي يعاني منها المقترض؛
 - مخالفة تعهدات أو شروط القروض؛
 - المباشرة في إجراءات الإفلاس؛
 - تراجع المركز التنافسي للمقترض؛
 - التراجع في قيمة الضمان؛
 - ملاحظة ما يشير إلى أنه سيكون هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة الموجودات المالية مقابل الاعتراف المبني بهذه الموجودات على الرغم من أن الانخفاض لا يمكن تحديده لكل أصل على حدة في المحفظة بما في ذلك:
- ١ التغيرات السلبية في وضع الدفعات للمقترض في المحفظة؛ و
 - ٢ العوامل الاقتصادية الدولية أو المحلية التي ترتبط بالعجز عن أداء هذه الموجودات في المحفظة.

يقوم البنك في البداية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على تعرض كل من الموجودات المالية بشكل منفرد للانخفاض في القيمة وكذلك مدى توفر دليل فردي أو جماعي بالنسبة للموجودات المالية غير الكبيرة بشكل منفرد، إذا قرر البنك عدم وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة بالنسبة للأصل المالي المقيم بشكل فردي، سواء كان كبيراً أم لا، فإنه يقوم بإدراج الأصل في مجموعة من الموجودات المالية لها خصائص الائتمان ذاتها ويقوم بتقييمها بشكل جماعي لتحري الانخفاض في القيمة. إن الموجودات التي يتم تقييمها بشكل فردي لتحري الانخفاض في القيمة والتي تم احتساب خسارة للانخفاض في القيمة بالنسبة لها أو يستمر احتساب هذه الخسارة لها لا يتم احتسابها في التقييم الجماعي للانخفاض في القيمة.

يتم قياس مبلغ الخسارة بوصفه الفرق بين القيمة الفخرية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكديدها بعد) المخصومة بسعر الفائدة الفعلي للأصل المالي. يتم خفض القيمة الفخرية للأصل من خلال استخدام حساب المخصص، ويتم الاعتراف بمبلغ الخسارة في بيان الدخل، إذا كان القرض يحمل سعر فائدة متغير، فإن سعر الخصم المستخدم لقياس خسائر الانخفاض في القيمة يمثل سعر الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد.

يعكس حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي المضمون التدفقات النقدية التي قد تنتج عن بيع الضمان بشكل مبكر ناقصاً للتكاليف المطلوبة للحصول على الضمان وبيعه، سواء كان بيع الضمان بشكل مبكر مرجحاً أم لا.

لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة بشكل جماعي، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المتشابهة (أي على أساس عملية تقييم البنك للمخاطر التي تأخذ في الاعتبار نوع الأصل وقطاع العمل ونوع الضمان وحالة التأخر في السداد والعوامل الأخرى ذات الصلة). تعد هذه الخصائص هامة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات هذه الموجودات بوصفها مؤشراً على قدرة المدينين على سداد المبالغ المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية للموجودات التي يتم تقييمها.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) القروض والسلف ومخصص الانخفاض في القيمة (تابع)

إن التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الموجودات المالية، التي يتم تقييمها بشكل جماعي لتحديد الانخفاض في القيمة، يتم تقييمها على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات وتجربة الخسارة التاريخية للموجودات ذات الخصائص المماثلة من مخاطر الائتمان، يتم تعديل تجربة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية التي يمكن ملاحظتها لتعكس آثار الظروف الراهنة التي لم تؤثر على الفترة التي تستند إليها تجربة الخسارة التاريخية وتزيل الآثار المترتبة على الظروف السائدة في الفترة التاريخية التي لا تتوفر في الوقت الراهن.

إن تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الموجودات تعكس وتتوافق مع التغيرات الملحوظة في البيانات ذات الصلة من فترة لأخرى (مثل التغيرات في معدلات البطالة، أو ارتفاع أسعار العقارات، أو حالة المنفوعات، أو غيرها من العوامل التي تدل على التغيرات في احتمالية تكبد الخسائر وحجمها)، إن المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بانتظام من قِبل البنك للحد من أية فروقات تنشأ بين تقديرات الخسائر وتجربة الخسارة الفعلية.

عندما يتم اعتبار قرض ما غير قابل للتحويل، يتم حذفه مقابل مخصص الانخفاض في القيمة المتعلق به، وعند عدم وجود هذا المخصص، يتم حذفه في بيان الدخل، ويتم إدراج المبالغ المستردة لاحقاً في بيان الدخل، إذا نقص مبلغ الانخفاض في القيمة لاحقاً نتيجة واقعة تحدث بعد خفض القيمة، يتم عندها إضافة المخصص المحرر في بيان الدخل.

إن القروض التي تخضع لتقييم جماعي للانخفاض في القيمة أو تعد كبيرة بشكل منفرد والتي تمت إعادة التفاوض بشأن شروطها لا يتم اعتبار أنه تأخر سدادها، لكن تتم معاملتها كقروض جديدة، وفي السنوات اللاحقة، يتم اعتبار الأصل على أنه فات موعد استحقاقه ويتم الإفصاح عنه فقط إذا تمت إعادة التفاوض بشأنه.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ت) أوراق مالية استثمارية

يصنف البنك، أوراقه المالية الاستثمارية في الفئات التالية: استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها واستثمارات متاحة للبيع، تقوم الإدارة بتحديد التصنيف المناسب لاستثماراتها عند الاعتراف الأولي.

الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها: الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي لدى إدارة البنك النية الصادقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها، إذا قرر البنك بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير كبيرة من الموجودات المحتفظ بها لحين استحقاقها، عندها تتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كمستوفرة للبيع.

الاستثمارات المتوفرة للبيع: الاستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشقة المصنفة كمستوفرة للبيع أو غير المصنفة على أنها (أ) قروض وسلف، (ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إن المشتريات المنتظمة والمبيعات للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والمحتفظ بها لحين استحقاقها والمتوفرة للبيع يتم الاعتراف بها بتاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء أو بيع الأصل.

يتم الاعتراف بالموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائدا تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، أما الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إدراج تكاليف المعاملة كمصروف في بيان الدخل، يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما يقوم البنك بتحويل كافة المخاطر والفوائد الخاصة بالملكية بشكل كامل.

يتم إدراج الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، يتم إدراج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها، يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع مباشرة في حقوق الملكية، حتى يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي أو يتعرض لانخفاض في قيمته، في هذه الحالة فإن الأرباح أو الخسائر المترتبة والتي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها ضمن الربح أو الخسارة.

يتم الاعتراف بأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناشئة من الموجودات المالية النقدية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل، تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق الفعالة إلى أسعار الطلب الحالية، وإذا كانت السوق للأصل المالي غير فعالة (وكذلك الحال بالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة)، عندها يتوصل البنك إلى القيمة العادلة من خلال استخدام أساليب التقويم.

يتم قيد الفائدة المكتسبة عند الاحتفاظ بالأوراق المالية الاستثمارية كإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية في بيان الدخل.

يتم احتساب توزيعات الأرباح المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتأكد حق المنشأة في استلام الدفعات.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن الأصل المالي قد تعرض للانخفاض في قيمته، فسي حالة الاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة على أنها متوفرة للبيع، فإن التراجع الكبير أو طویل الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يؤخذ في الاعتبار في تحديد ما إذا كان الأصل قد تعرض لانخفاض في قيمته، وعند وجود هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة - والتي يتم قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاقتناء والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الانخفاض في القيمة الخاصة بذلك الأصل المالي المحسبة سابقاً في الربح أو الخسارة - يتم حذفها من حقوق الملكية واحتسابها في بيان الدخل، خسائر انخفاض القيمة المحسبة في بيان الدخل بخصوص أدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل، إن الانخفاض في قيمة الأوراق المالية الاستثمارية الأخرى المصنفة على أنها متوفرة للبيع وتلك المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يتم تقييمه كما هو وارد في السياسة المحاسبية الخاصة بالانخفاض في قيمة القروض والسلف (إيضاح ٢ (ب)).

(ث) مبالغ مستحقة من مصارف

يتم تحديد المبالغ المستحقة من المصارف بالقيمة العادلة مبنياً ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام أسلوب الفائدة الفعال. يتم تقييم الانخفاض في قيمة المستحقات من البنوك كما هي مبيّنة في السياسة المحاسبية للقروض والسلف (إيضاح رقم ٢ (ب)).

(ج) النقد وما في حكمه

لنغرض ببيان التدفقات النقدية، فإن النقد وما في حكمه يشمل النقد في الصندوق والمبالغ في الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب والمبالغ الموظفة بفترة استحقاق أصلية تقل عن ثلاثة أشهر باستثناء الوديعة الإلزامية التي ينبغي الاحتفاظ بها لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

(ح) الأدوات المالية المشتقة

يتم الاعتراف بالأدوات المشتقة مبنياً بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد المشتقات ولاحقاً تتم إعادة قياسها بقيمتها العادلة، يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق الفعالة، بما فيها المعاملات التي جرت مؤخراً في السوق وأساليب التقييم والتي منها نماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج أسعار الخيارات حسبما هو ملاحظ، يتم إدراج كافة الأدوات المشتقة كموجودات عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

(خ) الممتلكات والمعدات

تتألف الأراضي والمباني بشكل رئيسي من الفروع والمكاتب، يتم الاعتراف بالممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم، وتشمل التكلفة النفقات المتعلقة مباشرة بشراء البنود.

يتم إدراج النفقات اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى البنك فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبنود ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق، يتم إلغاء الاعتراف بالقيمة المدرجة للجزء الذي تم استبداله، يتم إدراج كافة مصاريف عمليات الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

لا يتم حساب استهلاك على الأرض باعتبار أن لها عمراً غير محدد، يتم حساب استهلاك الموجودات الأخرى بطريقة القسط الثابت لخفض تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الاقتصادية الإنتاجية المتوقعة على النحو التالي:

السنوات	مباني
٣٠-١٥	أجهزة كمبيوتر
١٠-٤	أثاث وتجهيزات ومعدات
٦-٤	تحسينات على عقار مستأجر
٦-٢	مركبات
٤-٢	

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للموجودات، وتعديلها عند الاقتضاء، بتاريخ كل ميزانية عمومية.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإلجاز بالتكلفة ويتم تحويلها فئة الأصل الملائم عندما تصبح جاهزة للاستخدام ويتم استهلاكها وفقاً للسياسات المحاسبية للبنك،

عندما تكون القيمة الدفترية لأصل ما أكبر من قيمته التقديرية الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرة وصولاً إلى قيمته الممكن استردادها والتي هي صافي سعر البيع أو القيمة قيد الاستخدام أيهما أعلى،

يتم تحديد أرباح وخسائر استبعاد الممتلكات والمعدات من خلال مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية للأصل ويتم أخذها بالإعتبار عند تحديد إيرادات العمليات،

(د) الموجودات برسم الأمانة

إن الموجودات والإيرادات الناتجة عن أنشطة البنك الائتمانية، سواء كان البنك يعمل بصفة ائتمانية مثل المعين أو الوصي أو الوكيل، يتم استبعادها من هذه البيانات المالية.

(ذ) منافع الموظفين

يتم أداء مساهمات صندوق التقاعد الخاصة بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية في الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية.

يتم رصد مخصص للالتزام المقدر بمسحقات الموظفين من الإجازات السنوية وتذاكر السفر لقاء خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية ويتم إظهاره ضمن بند الدائرتين التجاريون والذمم الدائنة الأخرى، يتم رصد مخصص أيضاً، باستخدام الأساليب الاكتوارية، لمبلغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك عن فترات خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ر) رأس المال

١. تكاليف رأس المال المصدر

يتم إظهار التكاليف الإضافية المتعلقة بشكل مباشر بإصدار أسهم جديدة ضمن بند حقوق الملكية كخصم من العوائد.

٢. توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم لحساب توزيعات أرباح الأسهم العادية ضمن بند حقوق الملكية في الفترة التي يتم فيها اعتماد هذه التوزيعات من قبل مساهمي البنك.

(ز) مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يترتب على البنك التزام قانوني أو ضمني حالي نتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المحتمل خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام، ويكون بالإمكان تقدير مبلغ الالتزام بشكل موثوق.

(س) الإقتراض

يتم حساب الإقتراض ميدنيا بالقيمة العادلة، صافي تكلفة المعاملات التي تم تكيدها، ولاحقا يتم حساب الإقتراض على أساس التكلفة المطفأة، أي فرق بين عائدات (صافي تكلفة المعاملات) وقيمة الإسترداد يتم حسابها في بيان الدخل خلال فترة إصدار ضمان الدين وذلك باستخدام أسلوب الفائدة الفعالة.

(ش) عملات أجنبية

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية للمصرف بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الوظيفية للبيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل البنك ضمنها. يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بالسعر السائد بتاريخ المعاملة، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية الناشئة بعملات أجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية، يتم احتساب أية أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل وليس للبنود المعروضة ضمن بند دخل شامل آخر، إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية المدرجة في بنود دخل شامل آخر يتم عرضها في دخل شامل آخر ضمن البند المقابل.

(ص) إيرادات الفوائد والمصاريف

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد في بيان الدخل لكافة الأدوات المقاسة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، ويتم احتساب الفائدة المكتسبة خلال الاحتفاظ بالأوراق المالية الاستثمارية كإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية في بيان الدخل.

طريقة سعر الفائدة الفعلي هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للأصل أو المطلوب المالي وكذلك لتوزيع إيرادات أو مصاريف الفوائد على مدى الفترة المعنية، إن سعر الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخصم بشكل دقيق الدفعات أو المقبوضات النقدية المستقبلية التقديرية خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو على امتداد فترة أقصر، حسبما يكون ذلك ملائماً، وصولاً إلى صافي القيمة الدفترية للأصل المالي أو المطلوب المالي.

عندما يتم خفض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية المتشابهة نتيجة لخسارة الانخفاض في القيمة، يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة باستخدام سعر الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة الانخفاض في القيمة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ض) إيرادات رسوم وعمولات

يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات، بخلاف رسوم ترتيبات القروض، بشكل عام عندما يتم تقديم الخدمات، يتم تأجيل رسوم التزامات القروض الخاصة بالقروض التي من المرجح سحبها ويتم الاعتراف بها كتعديل على سعر الفائدة الفعلي على القرض، يتم الاعتراف برسوم المحفظة ورسوم الاستشارات الإدارية والخدمات الأخرى بناءً على عقود الخدمة المتصلة بها، ويتم عادةً على أساس متناسب زمنيًا. يتم الاعتراف بالعمولات المكتسبة من الأنشطة برسم الأمانة للمصارف الأخرى على مدى الفترة التي يتم تقديم الخدمة فيها، يتم تطبيق المبدأ ذاته على خدمات الأمانة التي يتم تقديمها بشكل متواصل على مدى فترة زمنية مطولة.

(ط) مقاصة الأنوات المالية

يتم إجراء مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي القيمة في الميزانية العمومية عند وجود حق ملزم بموجب القانون لمقاصة المبالغ المحتسبة وعند وجود لية للتسوية على أساس الصافي، أو تحقيق الأصل وتسوية المطلوب في نفس الوقت.

(ظ) أرقام المقارنة

يتم قيد أو الإقصاح عن جميع المبالغ بمعلومات مقارنة، إلا إذا كان هناك معيار أو تفسير يقضي بخلاف ذلك، حيثما ينطبق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨، فإنه يتم تعديل الأرقام المقارنة لتتوافق مع التغييرات في العرض للعام الحالي.

(ع) تقارير قطاعية

يتم إدراج القطاعات التشغيلية على نحو يتفق مع التقارير الداخلية المرفوعة إلى مدير التشغيل صانع القرارات، إن مدير التشغيل الرئيسي صانع القرار هو الشخص أو المجموعة التي تخصص موارد وتقوم بتقييم أداء القطاعات العاملة في منشأة ما، قرر البنك أن تكون اللجنة التنفيذية هي الجهة الرئيسية المسؤولة عن صنع القرار، وتجري جميع المعاملات التجارية بين قطاعات الأعمال على أساس تجاري بحت. تتم إزالة الإيرادات والتكاليف بين القطاعات في المكتب الرئيسي، يتم استخدام الإيرادات والنقسات المرتبطة مباشرة بكل قطاع على حدة في تحديد أداء قطاع الأعمال.

وفقًا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، يمتلك البنك قطاعات الأعمال التالية: الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية التجارية والخزينة.

٣ إدارة المخاطر المالية

١-٣ مراجعة إدارة المخاطر

تؤدي أنشطة البنك إلى تعريضه لمجموعة من المخاطر المالية، وتطوي هذه الأنشطة على تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة محددة من المخاطر أو مجموعة من المخاطر. إن قبول المخاطر يقع في صلب العمل المالي، وتعد مخاطر العمليات نتيجة حتمية لممارسة العمل المصرفي. بناءً على ذلك يتمثل هدف البنك في تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعوائد والتقليل ما أمكن من التأثيرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

إن سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالبنك مصممة لتحديد وتحليل هذه المخاطر، ولوضع سقف وضوابط مناسبة للمخاطر، ولمراقبة المخاطر وللاتزام بالسقف من خلال أنظمة المعلومات الحديثة والموثوقة، يقوم البنك بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر الخاصة به بشكل منتظم لإظهار التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

٢-٣ مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها المخاطر في أن يخفق عملاء أو زبائن البنك أو الأطراف المقابلة أو الأدوات المالية الأخرى في أداء واجباتهم أو رفضهم لدفع الفائدة أو سداد المبلغ الأصلي أو بخلاف ذلك تنفيذ الالتزامات التعاقدية بموجب اتفاقيات القروض أو أية تسهيلات ائتمانية أخرى، مما يؤدي إلى تكبد البنك لخسارة مالية.

تنشأ مخاطر الائتمان أيضا من خلال انخفاض التقييم الائتماني للأطراف المقابلة التي يقوم البنك بالاحتفاظ بأدواتها الائتمانية، الأمر الذي يؤدي إلى الانخفاض في قيمة الموجودات، وحيث أن مخاطر الائتمان للمصرف تعد أهم المخاطر، يتم تكريس موارد وخبرات وضوابط كبيرة لإدارة هذه المخاطر ضمن الدوائر الرئيسية في البنك.

تطور سياسة الائتمان أسلوبا منظما وثابتا لتحديد وإدارة مخاطر المقترضين والأطراف المقابلة والمشمولة في موجودات كافة العمليات المصرفية للأفراد وللشركات الكبرى والصغيرة ومتوسطة الحجم،

يعد رئيس قسم الائتمان والقرىق التابع له بما في ذلك موظفو التحصيل مسؤولين عن التعرف على مخاطر الائتمان وإدارتها على مستوى المعاملات والمحافظ، وعن ضمان الالتزام بالإجراءات الخاصة بالمخاطر بطريقة تتلاءم مع إطار العمل الموضوع في السياسة وفي برامج المنتجات وتعاميم الائتمان وضمان الالتزام بالمعايير التنظيمية.

يقوم البنك بإدارة تركيزات مخاطر الائتمان وتحديد سقفها وضوابطها عندما يتم تحديدها، وتحديدًا، للأطراف المقابلة والمجموعات بشكل منفرد، وكذلك للقطاعات والدول، يتوفر لدى البنك دليل لبرامج المنتجات يضع سقفًا للتعرض لمعايير الإقراض، تتوفر لدى البنك أيضا سقف للائتمان تحدد سقف الإقراض والاقراض إلى/من المصارف الأخرى،

يقوم البنك بهيكله المستويات الخاصة بمخاطر الائتمان التي يتعرض لها من خلال وضع سقف على حجم المخاطر المقبولة فيما يتعلق بمقترض واحد أو مجموعة المقترضين، وكذلك للقطاعات الجغرافية وقطاعات المجالات الاقتصادية، تتم مراقبة هذه المخاطر بشكل متواصل، تتم الموافقة على السقف الخاصة بمستوى مخاطر الائتمان وفقا للمنتج وقطاع العمل ووفقا للدولة بواسطة اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة.

يتم تقييد التعرض للمخاطر الخاصة بأي مقترض بما في ذلك المصارف بشكل إضافي من خلال وضع سقف فرعية تغطي التعرضات ضمن الميزانية العمومية وخارجها وكذلك وضع سقف لمخاطر المعاملات اليومية فيما يتعلق ببنود المتاجرة مثل العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية، تتم مراقبة التعرضات الفعلية في مقابل السقف بشكل متواصل.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٣ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان قبل الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى

الحد الأقصى من التعرض		
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		التعرضات لمخاطر الائتمان المتعلقة بالموجودات ضمن الميزانية العمومية هي على النحو التالي:
		مبالغ مستحقة من مصارف
		قروض وسلف:
		قروض شخصية
		قروض للشركات
		أوراق مالية استثمارية
		موجودات أخرى:
		التعرضات لمخاطر الائتمان المتعلقة بالبنود خارج الميزانية العمومية هي على النحو التالي:
		التزامات قروض وبنود أخرى خارج الميزانية العمومية
١,٣٠٣,٢٠٧	١,٩٧٢,٢٥١	
١٦,٠٥٠,٩٩٣	١٨,٠٤٠,٤١١	
٣٥٠,٧٤٨	٣٢٨,٠٥٩	
٧٦٧,٩٨٣	١,١٦٣,٨١٣	
١٣٤,٠٧١	١٤٨,٥٣٥	
٥,٤٠٤,٨٩٥	٥,٨٥٨,٤٥٤	
٢٤,٠١١,٨٩٧	٢٧,٥١١,٥٢٣	

يمثل الجدول أعلاه أسوأ سيناريو لتعرض البنك لمخاطر الائتمان في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠، ودون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى محجوزة، فيما يتعلق بالموجودات ضمن الميزانية العمومية، تستند التعرضات المبينة أعلاه إلى صفائي القيم المدرجة كما هي مدرجة في الميزانية العمومية.

وكما يظهر أعلاه، فإن نسبة ٩٥٪ (٢٠١٠: ٩٦٪) من إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان تنشأ من القروض والسلف والمبالغ المستحقة من المصارف.

إن الإدارة واثقة من قدرتها على مواصلة السيطرة وخفض الخسارة الناشئة من تعرض البنك لمخاطر الائتمان التي نتجت عن محفظة القروض والسلف الخاصة به، والمبالغ المستحقة من المصارف استناداً إلى ما يلي:

- تم تصنيف ٩٢٪ (٢٠١٠: ٨٩٪) من القروض والسلف في الدرجات العليا في نظام التقييم الداخلي للمصرف؛
- قروض الرهن وقروض السيارات، والتي تمثل معاً جزءاً كبيراً من القروض والسلف، مدعومة بواسطة الضمانات؛
- يقوم البنك بمراجعة سياسة الائتمان الخاصة به بشكل متواصل ويتم إجراء التغييرات استناداً إلى تقارير نظام المعلومات الإدارية وإلى الأنماط التي تنتج من هذه التقارير؛
- يتكون جزء كبير من الأوراق المالية الاستثمارية من أدوات الدين المصدرة بواسطة مؤسسات مرموقة شبه حكومية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٣ القروض والسلف للعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف

تم تلخيص القروض والسلف للعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف على النحو التالي: التعرض الأقصى (أو كحد أقصى)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠١١		
مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	
١,٣٠٣,٢٠٧	١٤,٩٢٧,٥٩٦	١,٩٧٢,٢٥١	١٧,١١٩,٠٢٦	لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها
-	١,٣٧٠,٥٢٣	-	١,١١٣,٣٠٦	تأخر سدادها لكن لم تتعرض للانخفاض في قيمتها
-	٤١١,٥١٦	-	٤٧٤,١١٦	تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي
١,٣٠٣,٢٠٧	١٦,٧٠٩,٦٣٥	١,٩٧٢,٢٥١	١٨,٧٠٦,٤٤٨	المجموع
-	(٣٠٧,٨٩٤)	-	(٣٣٧,٩٧٨)	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة
١,٣٠٣,٢٠٧	١٦,٤٠١,٧٤١	١,٩٧٢,٢٥١	١٨,٣٦٨,٤٧٠	الصافي

يبلغ مجموع مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف ٣٣٧,٩٨ مليون درهم (٢٠١٠: ٣٠٧,٨٩ مليون درهم) منها مبلغ ٢٥٤,٣٣ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٠٠,٢٩ مليون درهم) يمثل القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض بشكل منفرد، ويمثل المبلغ المتبقي البالغ قيمته ٨٣,٦٥ مليون درهم (٢٠١٠: ١٠٧,٦ مليون درهم) مخصص المحفظة ليعكس الخطر الكامن في محفظة القروض للبنك.

القروض والسلف التي لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠١١		
مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	
-	١٤,٥٧٧,٨٦٩	-	١٦,٧٩٦,٨٩٠	قروض وسلف
-	٣٤٩,٧٢٧	-	٣٢٢,١٣٦	- قروض شخصية
١,٣٠٣,٢٠٧	-	١,٩٧٢,٢٥١	-	- قروض للشركات
١,٣٠٣,٢٠٧	١٤,٩٢٧,٥٩٦	١,٩٧٢,٢٥١	١٧,١١٩,٠٢٦	مبالغ مستحقة من مصارف
				المجموع

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٣ القروض والسلف للعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف أخرى (تابع)

القروض والسلف التي لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها (تابع)

قروض وسلف

يمكن تقييم جودة الائتمان لمحفظة القروض والسلف التي لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها بالرجوع إلى نظام التقييم الداخلي المتبع بواسطة البنك،

يتم تقييم العمليات المصرفية للأفراد في مجموعات وفقاً لعدد الأقساط التي تأخر سدادها، يتم تقييم كافة القروض التي لا تعاني من تأخر في سداد الفائدة والأقساط كمجموعة (صفر)، بينما يتم تقييم القروض والسلف التي تعاني من تأخر في سداد الفائدة والأقساط صعوداً على أنها المجموعة ١ فما فوق، استناداً إلى عدد الأيام لتأخر موعد الاستحقاق، يتم استخدام جدول الائتمان للعمليات المصرفية للشركات الكبيرة وللشركات صغيرة ومتوسطة الحجم لتقييم القروض وفقاً لخصائص مختلفة، هناك ست فئات من القروض العاملة وثلاث فئات من القروض غير العاملة، تتم مراجعة هذه التقييمات مرة واحدة سنوياً على الأقل أو أكثر حسب الحاجة، يتم تصنيف القروض والسلف على أنها في حالة عجز عن السداد بعد مرور ٩٠ يوماً على عدم سداد الفوائد والأقساط، وضعت سياسة الائتمان سقف إقراض داخلية لمختلف التعرضات للقطاعات، تتم مراجعة محفظة القروض للشركات على أساس ربع سنوي، إضافة إلى ذلك، فإن قروض الرهن وقروض السيارات، والتي تمثل جزءاً كبيراً من القروض والسلف، يتم دعمها بواسطة الضمان،

مبالغ مستحقة من مصارف

يحتفظ البنك بمبالغ مستحقة من مصارف بقيمة ١,٩٧٢ مليون درهم (٢٠١٠: ١,٣٠٣ مليون درهم) والتي تمثل الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تلك الموجودات، الأرصد المستحقة من مصارف ذات تصنيف BBB+ تبلغ قيمتها ١,٦٤٠ مليون درهم بالإضافة لأرصدة مع بنوك مراسلة،

القروض والسلف التي تأخر سدادها لكن لم تتعرض للانخفاض في قيمتها

لا يتم اعتبار القروض والسلف التي تأخر سدادها لأقل من ٩٠ يوماً على أنها قد تعرضت للانخفاض في قيمتها، ما لم تتوفر معلومات أخرى تشير إلى عكس ذلك، إن المبلغ الإجمالي للقروض والسلف وفقاً لفئة العملاء والتي تأخر سدادها، لكن لم تتعرض للانخفاض في قيمتها هي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠١١				
المجموع	قروض لشركات	قروض شخصية	المجموع	قروض لشركات	قروض شخصية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٠٦,٨٦٨	-	٨٠٦,٨٦٨	٧٢٥,٢١٦	-	٧٢٥,٢١٦	تأخر سدادها حتى ٣٠ يوماً
٣٠١,٦٧٧	-	٣٠١,٦٧٧	٢٥٢,٢٠٦	-	٢٥٢,٢٠٦	تأخر سدادها من ٣٠ إلى ٦٠ يوماً
٢٦١,٩٧٨	-	٢٦١,٩٧٨	١٣٥,٨٨٤	-	١٣٥,٨٨٤	تأخر سدادها من ٦٠ إلى ٩٠ يوماً
١,٣٧٠,٥٢٣	-	١,٣٧٠,٥٢٣	١,١١٣,٣٠٦	-	١,١١٣,٣٠٦	المجموع
٦٥٩,٥٣١	-	٦٥٩,٥٣١	٣٩٧,٨١٨	-	٣٩٧,٨١٨	القيمة العادلة للضمان

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٣ القروض والسلف للعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف (تابع)

القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي

إن تفاصيل مجموع مبالغ القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي، بالإضافة إلى القيمة العادلة للضمان ذي الصلة المحتفظ به بواسطة البنك كضمان هي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠			٣١ ديسمبر ٢٠١١			
المجموع	قروض للشركات	قروض شخصية	المجموع	قروض للشركات	قروض شخصية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤١١,٥١٦	٣٩,٨٨١	٣٧١,٦٣٥	٤٧٤,١١٦	٣٨,٥٥٠	٤٣٥,٥٦٦	قروض تعرضت لانخفاض في القيمة بشكل فردي
(١٧٣,٣٩٨)	(٩,٦٠١)	(١٦٣,٧٩٧)	(٢٤٧,٠٨٧)	(٩,٥٩٥)	(٢٣٧,٤٩٢)	القيمة العادلة للضمان
٢٣٨,١١٨	٣٠,٢٨٠	٢٠٧,٨٣٨	٢٢٧,٠٢٩	٢٨,٩٥٥	١٩٨,٠٧٤	الصافي

القروض والسلف التي تمت إعادة التفاوض بشأنها

تشمل إعادة هيكلة النشاطات تمديد ترتيبات الدفع وتعديل وتأجيل الدفعات، يتم تنفيذ غالبية أنشطة إعادة الهيكلة بفرض تحسين التدفقات النقدية وفقاً لأحكام وشروط دليل برنامج المنتجات للبنك، تتم مراجعة تلك السياسات بصورة مستمرة، يوضح الجدول أدناه القروض المعاد هيكلتها خلال عامي ٢٠١١ و٢٠١٠:

إعادة هيكلة القروض - الخدمات المصرفية للأفراد

٢٠١٠		٢٠١١		المنتج
قيمة القرض	عدد الحسابات المصرفية	قيمة القرض	عدد الحسابات المصرفية	
٢٣٢,٢٠٦	١٠١٧	٤٨٦,٧٦٠	١,٠٣٤	قروض شخصية
٢٠٦,٨٧٧	٤٦٢	٢٤٤,٠٣٧	٣٦٣	قروض تجارية صغيرة
١٥٢,٠٨٧	٥٩	٣٦٥,٦٦٩	١٣٧	قروض رهن عقاري
٥٩١,١٧٠	١,٥٣٨	١,٠٩٦,٤٦٦	١,٥٣٤	المجموع

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للمنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٣ أوراق مالية استثمارية

تتكون الأوراق المالية الاستثمارية بشكل رئيسي من سندات الدين المصدرة بواسطة الحكومة ومؤسسات شبه حكومية ومؤسسات محلية وأجنبية تتمتع بسمعة مرموقة.

يعرض الجدول أدناه تحليلاً لسندات الدين حسب تصنيف وكالات التقييم بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، بناءً على عمليات التقييم التي تمت بواسطة أطراف خارجية أو ما يعادلها،

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤١,٣٤٧	٢٤٥,٠٥٥	AAA
١٨٣,١٨٤	٤٤٦,٢٢٣	A+ إلى A-
٢٨٨,٣٥٧	٣٧٥,٥٩٥	أقل من A-
٥٥,٠٩٥	٩٦,٩٤٠	غير مقبولة
<u>٧٦٧,٩٨٣</u>	<u>١,١٦٣,٨١٣</u>	المجموع

٢-٢-٤ ضمانات معاد تملكها

خلال سنة ٢٠١١ و ٢٠١٠، باستثناء قروض السيارات، لم يملك البنك أي ضمانات محتفظ بها كضمان بخلاف الودائع المصرفية التي قد يكون تم استخدامها لتسوية تسهيلات لائتمانية. بالنسبة لقروض السيارات للأفراد في الحالات التي تم فيها إعادة تملك الأصل القائم كجزء من عملية الاسترداد، يتم استبعادها من خلال مزاد بواسطة أطراف أخرى مصرح لها بذلك ولا يقوم البنك بإدراج أي من هذه الموجودات في سجلاته.

٢-٢-٥ تركيز مخاطر الموجودات المالية التي يوجد لها تعرض لمخاطر الائتمان

تتسبب التركزبات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في نشاطات عمل متشابهة، أو في نشاطات في نفس المنطقة الجغرافية، أو يكون لديهم خصائص اقتصادية متشابهة تؤدي بقدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية إلى أن تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى، تشير التركزبات إلى التأثير النسبي لأداء البنك تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أو منطقة جغرافية محددة.

وبهدف تجنب زيادة التركيز في المخاطر، تشمل السياسات والإجراءات الخاصة بالبنك على إرشادات محددة للتركيز على الاحتفاظ بمحفظة متنوعة، تتم مراقبة وإدارة تركيز مخاطر الائتمان التي يتم تحديدها وفقاً لذلك.

تركيز المخاطر الجغرافية

يفصل الجدول أدناه التعرضات الائتمانية الرئيسية للبنك وفقاً للقيم الدفترية مصنفة بحسب المنطقة الجغرافية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بالنسبة لهذا الجدول، فقد قام البنك بتوزيع التعرضات على المناطق استناداً إلى الدولة المقر للأطراف المقابلة للبنك:

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٥ تركيز مخاطر الموجودات المالية التي يوجد لها تعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

بنود ضمن الميزانية العمومية

المجموع	أخرى	دول منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي	الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٧٢,٢٥١	٨٩,٦٩٧	٢٤٩,٨٣٩	١,٦٣٢,٧١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٨,٠٤٠,٤١١	٦٦,٨٣٨	١٩,٥٨٨	١٧,٩٥٣,٩٨٥	مبالغ مستحقة من مصارف
٣٢٨,٠٥٩	-	-	٣٢٨,٠٥٩	قروض وسلف:
١,٠١٢,٣٨٧	٣٧,٠٢٠	-	٩٧٥,٣٦٧	- قروض شخصية
١٥١,٤٢٦	-	-	١٥١,٤٢٦	- قروض للشركات
١٤٨,٥٣٥	-	-	١٤٨,٥٣٥	- أوراق مالية استثمارية
				- محتفظ بها لحين استحقاقها
				- متوفرة للبيع
				موجودات أخرى
٢١,٦٥٣,٠٦٩	١٩٣,٥٥٥	٢٦٩,٤٢٧	٢١,١٩٠,٠٨٧	المجموع
١,٣٠٣,٢٠٧	٤٢,٤١١	١٠٦,٠٢٦	١,١٥٤,٧٧٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٦,٠٥٠,٩٩٣	١٣١,٧٠٥	٢٦,١٨٩	١٥,٨٩٣,٠٩٩	مبالغ مستحقة من مصارف
٣٥٠,٧٤٨	-	-	٣٥٠,٧٤٨	قروض وسلف:
٦٤٣,٠٦٧	١٨,٣٦٥	-	٦٢٤,٧٠٢	- قروض شخصية
١٢٤,٩١٦	-	-	١٢٤,٩١٦	- قروض للشركات
١٣٤,٠٧١	-	-	١٣٤,٠٧١	- أوراق مالية استثمارية
				- محتفظ بها لحين استحقاقها
				- متوفرة للبيع
				موجودات أخرى
١٨,٦٠٧,٠٠٢	١٩٢,٤٨١	١٣٢,٢١٥	١٨,٢٨٢,٣٠٦	المجموع

بنود خارج الميزانية العمومية

المجموع	أخرى	دول منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي	الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٤٥٦,٧٣١	٤٣٥	٤٣١	٥,٤٥٥,٨٦٥	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٠١,٧٢٣	٩,٥٥٠	٦,٠٩٤	٣٨٦,٠٧٩	التزامات قروض
٥,٨٥٨,٤٥٤	٩,٩٨٥	٦,٥٢٥	٥,٨٤١,٩٤٤	ضمانات وقبولات ومطلوبات مالية أخرى
٤,٩٦١,٣٨٨	-	-	٤,٩٦١,٣٨٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٤٤٣,٥٠٧	٩,٣٢٨	٢١,٥٥٩	٤١٢,٦٢٠	التزامات قروض
٥,٤٠٤,٨٩٥	٩,٣٢٨	٢١,٥٥٩	٥,٣٧٤,٠٠٨	ضمانات وقبولات ومطلوبات مالية أخرى

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٣ تركيز مخاطر الائتمان بحسب القطاع الصناعي

يوضح الجدول التالي تعرض البنك لمخاطر القروض والسلف وسدادات الدين والبنود المدرجة خارج الميزانية العمومية والمصنفة بحسب القطاع الصناعي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

المجموع	بنود خارج الميزانية العمومية	إجمالي التمويل	مبالغ مستحقة من مصارف	بنود ضمن الميزانية العمومية		
				سدادات دين	قروض وسلف	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						٣١ ديسمبر ٢٠١١
						الزراعة والصيد والأنشطة ذات الصلة
٢٦,٣٨٧	٢٠٨	٢٦,١٧٩			٢٦,١٧٩	النفط الخام والغاز والتعدين واستغلال المحاجر والتصنيع
٨٧,٠١٠	٨٧,٠١٠					الكهرباء والمياه
٣٤٢,٢٦٧	١٦٢,٧٧١	١٧٩,٤٩٦			١٧٩,٤٩٦	الإنشاءات
٨,١٧٩	٩١	٨,٠٨٨			٨,٠٨٨	التجارة
٥٨٩,٩٩١	٧٣,٤٣١	٥١٦,٥٦٠			٥١٦,٥٦٠	النقل والتخزين والاتصالات
٢,٢٥٤,٧٧٧	٤٢٥,٩٤٨	١,٨٢٨,٨٢٩			١,٨٢٨,٨٢٩	المؤسسات المالية
١,٠١٥,١٣٦	٣١,٩٥٣	٩٨٣,١٨٣		٧٣,٤٦٠	٩٠٩,٧٢٣	الخدمات الحكومية
٢,٥٠٠,٢٠٦	٤٨,٤٢١	٢,٤٥١,٧٨٥	١,٩٧٢,٢٥١	٤٦٤,٣٢١	١٥,٢١٣	القروض الشخصية والخدمات المصرفية للأفراد أخرى
٤٨٦,٥٧٣	١٤٥,٩٤٦	٣٤٠,٦٢٧			٣٤٠,٦٢٧	
٥٩٦,٨٠٦	٨٦,٦١٦	٥١٠,١٩٠		٥١٠,١٩٠		
١٩,٥٨٩,٥٦٢	٤,٧٨٧,٤٤٨	١٤,٨٠٢,١١٤			١٤,٨٠٢,١١٤	
٢٨٣,٦٠٤	٨,٦١١	٢٧٤,٩٩٣		١١٥,٨٤٢	١٥٩,١٥١	
٢٧,٧٨٠,٤٩٨	٥,٨٥٨,٤٥٤	٢١,٩٢٢,٠٤٤	١,٩٧٢,٢٥١	١,١٦٣,٨١٣	١٨,٧٨٥,٩٨٠	إجمالي التعرضات ناقصاً: فوائد معلقة
(٧٩,٥٣٢)	-	(٧٩,٥٣٢)	-	-	(٧٩,٥٣٢)	
٢٧,٧٠٠,٩٦٦	٥,٨٥٨,٤٥٤	٢١,٨٤٢,٥١٢	١,٩٧٢,٢٥١	١,١٦٣,٨١٣	١٨,٧٠٦,٤٤٨	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٦-٢-٣ تركيز مخاطر الائتمان بحسب القطاع الصناعي (تابع)

بنود ضمن الميزانية العمومية						
المجموع	بشود خارج	إجمالي	مبالغ مستحقة	سندات	قروض	
	الميزانية	التمويل	من مصارف	دين	وسلف	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						٣١ ديسمبر ٢٠١١
						الزراعة والصيد والأنشطة ذات الصلة
٢٨,٥٠٧	١٤٧	٢٨,٣٦٠	-	-	٢٨,٣٦٠	النفط الخام والغاز والتعدين واستغلال المحاجر
٧٠,٩٢٨	٦٨,٩٤١	١,٩٨٧	-	-	١,٩٨٧	التصنيع
٢١٢,١٨٣	١٢٦,١٤٢	٨٦,٠٤١	-	-	٨٦,٠٤١	الكهرباء والمياه
٣,٥٢٤	٥٠	٣,٤٧٤	-	-	٣,٤٧٤	الإثشاءات
٥٦٥,٣٥١	١١٤,٣٩٤	٤٥٠,٩٥٧	-	-	٤٥٠,٩٥٧	التجارة
١,٦١١,٠٤٥	٣٢١,٠٨٦	١,٢٨٩,٩٥٩	-	-	١,٢٨٩,٩٥٩	النقل والتخزين والاتصالات
٤٧١,٥٠٠	٢٣,٥٤١	٤٤٧,٩٥٩	-	-	٤٤٧,٩٥٩	المؤسسات المالية
١,٦٢٣,٧٥٧	٧٧,٤٥١	١,٥٤٦,٣٠٦	١,٣٠٣,٢٠٧	٢٣٦,١٣٩	٦,٩٦٠	الخدمات
٤٤٠,١٦٥	١٠٣,٤٢٧	٣٣٦,٧٣٨	-	-	٣٣٦,٧٣٨	الحكومة
٦٠٩,٦٣٤	٧٧,٢٣٧	٥٣٢,٣٩٧	-	٥٣١,٨٤٤	٥٥٣	القروض الشخصية والخدمات المصرفية للأفراد
١٨,٥٤٨,٠٤٠	٤,٤٨٤,٧٥٦	١٤,٠٦٣,٢٨٤	-	-	١٤,٠٦٣,٢٨٤	أخرى
٧٣,٤١٢	٧,٧٢٣	٦٥,٦٨٩	-	-	٦٥,٦٨٩	
٢٤,٢٥٨,٠٤٦	٥,٤٠٤,٨٩٥	١٨,٨٥٣,١٥١	١,٣٠٣,٢٠٧	٧٦٧,٩٨٣	١٦,٧٨١,٩٦١	إجمالي التعرضات
(٧٢,٣٢٦)	-	(٧٢,٣٢٦)	-	-	(٧٢,٣٢٦)	ناقصاً: فوائد معلقة
٢٤,١٨٥,٧٢٠	٥,٤٠٤,٨٩٥	١٨,٧٨٠,٨٢٥	١,٣٠٣,٢٠٧	٧٦٧,٩٨٣	١٦,٧٠٩,٦٣٥	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٣-٧ القروض التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي بحسب القطاع

إن تفاصيل مجموع مبالغ القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي بحسب القطاع هي على النحو التالي:

مخصص محدد ألف درهم	المجموع ألف درهم	تأخر سدادها لأكثر من ٩٠ يوماً ألف درهم	تأخر سدادها لأقل من ٩٠ يوماً ألف درهم	
-	-	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١١
-	-	-	-	الزراعة والصيد والأنشطة ذات الصلة
-	-	-	-	النفط الخام والغاز والتعدين واستغلال المحاجر
٧٦٨	٨٢٨	٥٢١	٣٠٧	التصنيع
-	-	-	-	الكهرباء والمياه
٣٤,٩٣٣	٦٥,٠٢٧	٦٤,٤١١	٦١٦	الإنشاءات
١٧,٣٣٢	١٨,٨٩٤	١٥,٩١٦	٢,٩٧٨	التجارة
٥,٩٩٩	٦,٦٤٤	٦,٣٣١	٣١٣	النقل والتخزين والاتصالات
-	-	-	-	المؤسسات المالية
٣,٠٩٤	٣,٣٢٠	٢,٨١٥	٥٠٥	الخدمات
-	-	-	-	الحكومة
-	-	-	-	القروض الشخصية والخدمات المصرفية
١٩٢,٢٠٣	٤٥٨,٩٣٥	٤٥٠,٧٦٩	٨,١٦٦	
٢٥٤,٣٢٩	٥٥٣,٦٤٨	٥٤٠,٧٦٣	١٢,٨٨٥	مجموع القروض التي تعرضت للانخفاض في قيمتها
-	(٧٩,٥٣٢)	-	-	ناقصاً: فوائد معلقة
٢٥٤,٣٢٩	٤٧٤,١١٦	-	-	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٧-٢-٣ القروض التي تعرضت لانخفاض في قيمتها بشكل فردي بحسب القطاع الصناعي

مخصص محدد ألف درهم	المجموع ألف درهم	تأخر سدادها لأكثر من ٩٠ يوماً ألف درهم	تأخر سدادها لأقل من ٩٠ يوماً ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
-	-	-	-	الزراعة والصيد والأنشطة ذات الصلة اللفظ الخام والغاز والتعدين واستغلال المحاجر
-	-	-	-	التصنيع
-	-	-	-	الكهرباء والمياه
٣٣,٢٧٧	٦١,٨٠١	٦١,٧٦٦	٣٥	الإثشاءات
٥,٧٠٣	١٠,١٤٣	١٠,٠٦٦	٧٧	التجارة
٩٢٨	٣,٣٠١	٣,٣٠١	-	النقل والتخزين والإتصالات
-	-	-	-	المؤسسات المالية
٢,٠٤٠	٣,٠٩٥	٣,٠٩٥	-	الخدمات
-	-	-	-	الحكومة
١٥٨,٣٤٦	٤٠٥,٥٠٢	٤٠٥,٥٠٢	-	القروض الشخصية والخدمات المصرفية
٢٠٠,٢٩٤	٤٨٣,٨٤٢	٤٨٣,٧٣٠	١١٢	ناقصاً: فوائد معلقة
-	(٧٢,٣٢٦)	-	-	
٢٠٠,٢٩٤	٤١١,٥١٦	-	-	

٣-٣ مخاطر السوق

يتعرض البنك لمخاطر السوق، وهي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب القيمة العادلة أو التقلبات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في الأسعار السوقية. تنشأ مخاطر السوق من المراكز المفتوحة لأسعار الفائدة ومن العملات وأدوات حقوق الملكية، والتي جميعها تتعرض لحركات عامة وخاصة في السوق وللتغيرات في مستوى تنجذب الأسعار أو المعدلات أو الأسعار السوقية مثل أسعار الفائدة ومعدلات الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار حقوق الملكية.

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات ("اللجنة")، والتي تتألف من الرئيس التنفيذي ومدير الخزينة ومدير التمويل ومدير الائتمان ومدير العمليات المصرفية للشركات ومدير العمليات المصرفية للأفراد، بالاجتماع بشكل منتظم لمراقبة مخاطر السوق وإدارتها.

تعد هذه اللجنة مسؤولة عن وضع المؤشرات والنسب المالية الرئيسية للبنك، وكذلك عن وضع السقف لإدارة ومراقبة مخاطر السوق وأيضاً عن تحليل مدى التأثير بسعر الفائدة الخاص بالبنك وعن حالات عدم التطابق في فترات الاستحقاق. تقوم هذه اللجنة أيضاً بقرارات الاستثمار الخاصة بالبنك وتوفر الإرشاد فيما يتعلق بسعر الفائدة وحركات العملات.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣-٢ مخاطر الأسعار

يتعرض البنك لمخاطر الأسعار نتيجة للحصص التي يمتلكها في سندات الدين وأسهم حقوق الملكية المصنفة كأوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع، تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق الفعالة إلى أسعار الطلب الحالية، وفيما يتعلق بالأوراق المالية غير المدرجة يؤسس البنك القيمة العادلة من خلال استخدام أساليب التقييم، تجتمع الإدارة العليا بشكل منتظم لمناقشة العائد على الاستثمار وتركيز المخاطر ضمن محفظة الاستثمار التابعة للبنك.

يبين تحليل التأثير بمخاطر الأسعار كيف أن التغييرات في القيمة العادلة للأوراق المالية المحتفظ بها من قبل البنك سوف تتقلب نتيجة للتغيرات في الأسعار السوقية أو التغييرات في المتغيرات الرئيسية المستخدمة في أساليب التقييم، سواء نتجت هذه التغييرات عن عوامل خاصة بالجهة المصدرة بشكل فردي، أو بعوامل تؤثر على كافة الأوراق المالية المشابهة المتداولة في السوق، بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، فيما لو ارتفعت/انخفضت الأسعار السوقية بواقع ٥%، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، وكان ارتفاع/انخفاض احتياطي القيمة العادلة بواقع ٧.٦ مليون درهم (٢٠١٠: ٦.٢ مليون درهم).

٢-٣-٢ مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية، مخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية، يتعرض البنك لأثار التقلبات في المستويات السائدة لأسعار الفائدة السوقية بخصوص مخاطر القيمة العادلة والتدفقات النقدية، يمكن أن تزداد هوامش الفائدة نتيجة لهذه التغييرات، لكن يمكن أن تخفض الخسائر في حال نشوء حركات غير متوقعة، يراقب البنك مخاطر أسعار الفائدة من خلال استخدام تقرير مفصل عن الفجوات وإجراء اختبارات التحمل لتحليل أثر الحركات المتوقعة في أسعار الفائدة.

يتعرض البنك لمخاطر متنوعة مرتبطة بتأثيرات التقلبات في المستويات السائدة لأسعار الفائدة السوقية على مركزه المالي وتدفقاته النقدية، يوضح الجدول أدناه الموجودات والمطلوبات التابعة للبنك بالقيم الدفترية والمصنفة وفقاً لتاريخ إعادة التسمير التعاقدية أو تاريخ الاستحقاق أيهما يأتي أولاً،

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية السنوية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

	٣	٢-٣	٢-٣-٢	أقل من ٣ أشهر	من ٣ شهور إلى سنة واحدة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	غير محصلة بتأجيل	المجموع	نسب القابلة
	مخاطر السوق (تابع)	مخاطر أسعار الفائدة (تابع)	أقل من ٣ أشهر	مسترات	أكثر من خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	%
	(تابع)	(تابع)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	%
إدارة المخاطر المالية (تابع)										
مخاطر السوق (تابع)										
مخاطر أسعار الفائدة (تابع)										
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١										
الموجودات										
تق و أرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة										
مبالغ مستحقة من مصارف أخرى	١,٦٤٠,٤٦٧									٠,٥٥
قروض ومطل	٢,٤٥٠,٠٦٨									٠,١٢-١,٢٨
أوراق مالية استثمارية										٠,٠١-٣٣,٠٠٠
مستحقات ومعدات وموجودات أخرى	٢٩٩,٩١٨									٠,٩٠-٨,٥٠
المجموع	٤,٣٩٠,٤٥٣									
المطلوبات وحقوق الملكية المساهمين										
مبالغ مستحقة لمصارف أخرى	٢٣٦,٠٠٠									٠,٢٥-٠,٥٠
مبالغ مستحقة لعملاء	١٢,٢٠٦,٤٢٠									٠,١٥-٥,٠٠
سند دين مسطر	٦٨٤,٤٦٧									٤,٠٠
مطلوبات أخرى ومخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين										
حقوق ملكية المساهمين										
المجموع	١٣,١٢٦,٨٨٧									
فرق التقليل بأسس القابلة	(٨,٧٣٦,٤٢٤)									
إدارة المخاطر المالية (تابع)										

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية السنوية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣-٢ مخاطر السوق (تابع)
٢-٣-٢ مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

مخاطر السوق (تابع)	مخاطر أسعار الفائدة (تابع)	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى سنة واحدة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	غير مصنفة بفاقة	المجموع	سعر الفائدة
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	%
-	-	-	٤٩٠,٠٠٠	-	-	١,٤٤٥,١٥٩	١,٩٣٥,١٥٩	٠,٨٠-١,٠٠
١,٠٨٩,٢١٠	-	-	٢٢٣,٨٣٩	-	-	٢١٣,٩٩٧	١,٣٠٣,٢٠٧	٠,١٨-٠,٥٥
٣,٢٤٩,٠٦٧	١٧٨,٧٩٥	١٢,٩٢٨,٨٣٥	١٨٥,٦٤٤	-	-	-	١٦,٤٠١,٧٤١	٠,٠١-٣٢,٠٠
٣٣٧,٩٠٠	-	-	-	٣٥,٦٤٤	-	-	٧٦٧,٩٨٣	٠,١٢-٨,٥
-	-	-	-	-	٣٥,٦٤٤	٩٧١,٩٦١	٩٧١,٩٦١	-
٤,٧٠٦,١٧٧	٨٩٢,٦٣٤	١٣,١١٤,٥٧٩	٢,٤٧٧	-	-	٢,١٣١,٠١٧	٢١,٣٧٩,٩٥١	-
-	-	-	-	-	-	٤٩٩	١,٠٠,٤٦٩	٠,٠٠٨
١,٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٩٧١,٠٥٠	-	-	٣,٤٠٨,٨٦١	١٦,٣٧٠,١٢٩	٠,١٥-٥,٧٥
٩,٩٨٧,٧٤١	٦٨٤,٤٦٧	-	-	-	-	-	٦٨٤,٤٦٧	٤,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	٥٠٨,٥٢٨	٥٠٨,٥٢٨	-
-	-	-	-	-	-	٣,٧١٦,٣٥٨	٣,٧١٦,٣٥٨	-
١٠,٠٨٧,٧٤١	٣,٦٥٥,٥١٧	٢,٤٧٧	-	-	-	٧,١٣٤,٢١٦	٢١,٣٧٩,٩٥١	-
(٥,٣٨١,٥٦٤١)	(٢,٧٦٢,٨٨٣)	١٣,١١٢,٠٠٢	-	-	-	(٥,٠٠٣,١٩٩)	-	-

فرق التكرر بأسعار الفائدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٣-٣-٢ مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

يتم تقييم مخاطر أسعار الفائدة أيضاً من خلال قياس أثر التغير المعقول المحتمل في حركات أسعار الفائدة، يفترض البنك تقلباً في أسعار الفائدة السارية بين مصارف الإمارات العربية المتحدة يقدر بـ ٢٥ نقطة أساس ويقوم بتقدير الأثر التالي على صافي الربح للسنة وصافي الموجودات في ذلك التاريخ:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٥٠٨	١٣,٦١٣	التقلب في أسعار الفائدة بواقع ٢٥ نقطة أساس

تعد حالات التأثير بأسعار الفائدة الواردة أعلاه توضيحية فقط وتستخدم فرضيات مبسطة، وتستند إلى الفرق بين موجودات تحمل فائدة بقيمة ٢١,٢٧٣ مليون درهم (٢٠١٠: ١٨,٧٤٩ مليون درهم) ومطلوبات تحمل فائدة بقيمة ١٥,٨٢٨ مليون درهم (٢٠١٠: ١٣,٧٤٦ مليون درهم)، لا يستدعي التأثير اتخاذ الإدارة لإجراءات لخفض تأثير حركات أسعار الفائدة.

٣-٣-٣ مخاطر العملات

مخاطر العملات هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية المقيمة بعملة أجنبية، تتم مراقبة المراكز عن كثب ويتم استخدام الاستراتيجيات لضمان المحافظة على المراكز ضمن السقوف الموضوعة.

يتم تمويل موجودات البنك عادة بنفس العملة التي يتم بها العمل لتفادي التعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية، مع ذلك يحتفظ البنك بمركز طويل الأجل بالدولار الأمريكي ضمن السقوف المعتمدة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالبنك،

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٣-٣-٣ مخاطر العملات (تابع)

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان لدى البنك صافي التعرضات الجوهرية التالية المقيمة بعملات أجنبية:

بنود ضمن الميزانية العمومية

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم إماراتي ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
				الموجودات
				نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
١,٨٤٤,١٩٣	-	٢١٠,٩٦٤	١,٦٣٣,٢٢٩	لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٩٧٢,٢٥١	٤٤٦,٤٥٦	٥٩٠,٥٠٤	٩٣٥,٢٩١	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
١٨,٣٦٨,٤٧٠	٢٠,٨٩٢	١٣٦,١٤٠	١٨,٢١١,٤٣٨	قروض و سلف
١,١٦٣,٨١٣	-	٤٧٨,٥١١	٦٨٥,٣٠٢	أوراق مالية استثمارية
١٤٨,٥٣٥	١١٤	٥,٥٤٤	١٤٢,٨٧٧	موجودات أخرى
<u>٢٣,٤٩٧,٢٦٢</u>	<u>٤٦٧,٤٦٢</u>	<u>١,٤٢١,٦٦٣</u>	<u>٢١,٦٠٨,١٣٧</u>	مجموع الموجودات
				المطلوبات
٣٣٤,٤٧١	٩٣٢	-	٣٣٣,٥٣٩	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
١٨,٢٩٠,١٦٥	٣٢٩,٥١٤	١,٤٣٥,٠١٠	١٦,٥٢٥,٦٤١	مبالغ مستحقة لعملاء
٦٨٤,٤٦٧			٦٨٤,٤٦٧	سند دين مصدر
٣٨٥,٧١٧	٦٢	٣٢,٨٩٠	٣٥٢,٧٦٥	مطلوبات أخرى
<u>١٩,٦٩٤,٨٢٠</u>	<u>٣٣٠,٥٠٨</u>	<u>١,٤٦٧,٩٠٠</u>	<u>١٧,٨٩٦,٤١٢</u>	مجموع المطلوبات
<u>٣,٨٠٢,٤٤٢</u>	<u>١٣٦,٩٥٤</u>	<u>(٤٦,٢٣٧)</u>	<u>٣,٧١١,٧٢٥</u>	صافي مركز الميزانية العمومية
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٠,٥٤٢,٠٦١	٢٠٤,١٤١	٧١٨,٩٨٢	١٩,٦١٨,٩٣٨	مجموع الموجودات
<u>١٧,٥٦٨,٦٥٨</u>	<u>٢٣٠,٢١٦</u>	<u>١,١٩٣,٩٨٧</u>	<u>١٦,١٤٤,٤٥٥</u>	مجموع المطلوبات
<u>٢,٩٧٣,٤٠٣</u>	<u>(٢٦,٠٧٥)</u>	<u>(٤٧٥,٠٠٥)</u>	<u>٣,٤٧٤,٤٨٣</u>	صافي مركز الميزانية العمومية

لا يوجد تعرض للبنك فيما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية لأن عملة البنك مرتبطة بالدولار الأمريكي ، وهي العملة التي يحتفظ البنك بأكثر صافي منها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. موقف كافة العملات ضمن الحدود التي أقرتها لجنة الموجودات والمطلوبات.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٣-٣-٣ مخاطر العملات (تابع)

بنود خارج الميزانية العمومية

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم إمارتي ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١			
٥,٤٥٦,٧٣١	٣٩٣	٣٦,٣٤٩	٥,٤١٩,٩٨٩
٤٠١,٧٢٣	١٨,٠٩١	١١٣,٤٩٤	٢٧٠,١٣٨
<u>٥,٨٥٨,٤٥٤</u>	<u>١٨,٤٨٤</u>	<u>١٤٩,٨٤٣</u>	<u>٥,٦٩٠,١٢٧</u>
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
٤,٩٦١,٣٨٨	-	-	٤,٩٦١,٣٨٨
٤٤٣,٥٠٧	٢١,٩٨٧	١٢٣,٦٣٠	٢٩٧,٨٩٠
<u>٥,٤٠٤,٨٩٥</u>	<u>٢١,٩٨٧</u>	<u>١٢٣,٦٣٠</u>	<u>٥,٢٥٩,٢٧٨</u>

٤-٣ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر تتمثل في عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها نتيجة لودائع عملاء يتم سحبها، أو احتياجات نقدية من التزامات تعاقدية، أو تدفقات نقدية أخرى مثل مواعيد استحقاق الديون، ومن شأن هذه التدفقات أن تستنزف الموارد النقدية المتاحة لإقراض العملاء، والأنشطة التجارية، والاستثمارات، وفي الظروف القصوى، يمكن أن يؤدي نقص السيولة إلى تخفيضات في الميزانية العمومية وبيع أصول، أو احتمالية عدم القدرة على الوفاء بالتزامات الإقراض. علماً أن الخطر المائل في عدم قدرة البنك على القيام بذلك هو في الأساس متأصل في جميع العمليات البنكية، ويمكن أن يتأثر بظروف متعلقة بالمؤسسة بشكل خاص أو بالسوق بشكل عام، بما في ذلك الظروف الائتمانية، والصدمات النظامية، والكوارث الطبيعية.

١-٤-٣ عملية إدارة مخاطر السيولة

يقوم البنك بإدارة السيولة الخاصة به وفقاً لمتطلبات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ووفقاً للإرشادات الداخلية الخاصة بالبنك والموضوعة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات، حدد البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة متطلبات الاحتياطي الخاص بالودائع وتتراوح هذه بين ١٪ و ١٤٪ موزعة بين الودائع تحت الطلب والودائع لأجل، يشترط البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة أيضاً المحافظة على معدل ١ إلى ١ بخصوص نسبة السلف إلى الودائع وبموجب ذلك ينبغي أن لا تزيد القروض والسلف (مضافاً إليها المبالغ الموظفة بين المصارف والتي يزيد أجلها المتبقي على ثلاثة أشهر) على الأموال الثابتة وفقاً لتعريف البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة نسب السيولة بشكل منتظم.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٣ مخاطر السيولة (تابع)

٢-٤-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة

يعرض الجدول أدناه التدفقات النقدية مستحقة السداد من قبل البنك بموجب المطلوبات المالية غير المشتقة مصنفة وفقاً لتواريخ الاستحقاق التعاقدية المتبقية بتاريخ الميزانية العمومية، إن المبالغ المبينة في الجدول هي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة،

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	٥ - ١ سنوات	٣ - ١٢ شهر	حتى ٣ أشهر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١					
٣٣٤,٤٧٥	-	-	-	٣٣٤,٤٧٥	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
١٨,٣٤٧,٩٤٨	-	-	٢,٧٣٩,١٩٩	١٥,٦٠٨,٧٤٩	مبالغ مستحقة لعملاء
٨٥٩,٧٨١	-	٨٢٨,٤٦٦	٢٣,٤٨٦	٧,٨٢٩	سند دين مصدر
٣٨٥,٧١٧	-	-	-	٣٨٥,٧١٧	مطلوبات أخرى
<u>١٩,٩٢٧,٩٢١</u>	<u>-</u>	<u>٨٢٨,٤٦٦</u>	<u>٢,٧٦٢,٦٨٥</u>	<u>١٦,٣٣٦,٧١٧</u>	<u>المجموع</u>
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠					
١٠٠,٤٧٠	-	-	-	١٠٠,٤٧٠	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
١٦,٤١١,٧٢٢	٧٢٠,٩٠٠	٥,١٣٦	٢,٣١٤,٢٩٩	١٤,٠٩٢,٢٨٧	مبالغ مستحقة لعملاء
٨٨٧,٤٥٤	-	١٣٨,٧٩٤	٢٠,٨٢٠	٦,٩٤٠	سند دين مصدر
٤١٣,٥٩٣	-	-	-	٤١٣,٥٩٣	مطلوبات أخرى
<u>١٧,٨١٣,٢٢٩</u>	<u>٧٢٠,٩٠٠</u>	<u>١٤٣,٩٣٠</u>	<u>٢,٣٣٥,١١٩</u>	<u>١٤,٦١٣,٢٩٠</u>	<u>المجموع</u>

٣-٤-٣ التدفقات النقدية المشتقة

تشتمل المشتقات الخاصة بالبنك التي ستم تسويتها على أساس الإجمالي على عقود صرف العملات الأجنبية.

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المشتقة الخاصة بالبنك التي ستم تسويتها على أساس الإجمالي في مجموعات الاستحقاق ذات الصلة بناءً على الفترة المتبقية بتاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق المتعاقد عليه، إن المبالغ المبينة في الجدول هي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة.

المجموع	أكثر من خمس سنوات	٥ - ١ سنوات	١٢ - ٣ شهر	٣ - ١ أشهر	حتى شهر واحد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١						
٢٠٨,٩٤٥	-	-	-	٧٢٥	٢٠٨,٢٢٠	عقود صرف العملات الأجنبية - الخارجة
٢٠٨,١٧٣	-	-	-	٧٤٢	٢٠٧,٤٣١	- الداخلة
<u>٢٠٨,٩٤٥</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٧٢٥</u>	<u>٢٠٨,٢٢٠</u>	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
٤٨,١١٩	-	-	-	-	٤٨,١١٩	عقود صرف العملات الأجنبية - الخارجة
٤٧,٦٣٢	-	-	-	-	٤٧,٦٣٢	- الداخلة
<u>٤٨,١١٩</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٤٨,١١٩</u>	

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

بنك راس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤-٣ مخاطر السيولة (تابع)

٤-٤-٣ بنود خارج الميزانية العمومية

المجموع	أكثر من خمس سنوات	١ - ٥ سنوات	أقل من سنة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١				
٥,٤٥٦,٧٣١	-	-	٥,٤٥٦,٧٣١	التزامات قروض
٤٠١,٧٢٣	-	٧٣,٥٩٥	٣٢٨,١٢٨	ضمانات وقبولات وتسهيلات مالية أخرى
<u>٥,٨٥٨,٤٥٤</u>	<u>-</u>	<u>٧٣,٥٩٥</u>	<u>٥,٧٨٤,٨٥٩</u>	المجموع
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
٤,٩٦١,٣٨٨	-	١٥,٢٧٠	٤,٩٤٦,١١٨	التزامات قروض
٤٤٣,٥٠٧	-	٢٨٩,٨٦٣	١٥٣,٦٤٤	ضمانات وقبولات وتسهيلات مالية أخرى
<u>٥,٤٠٤,٨٩٥</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٥,١٣٣</u>	<u>٥,٠٩٩,٧٦٢</u>	المجموع

٥-٣ القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن مبادلة الأصل به أو تسوية المطلوب في مقابله بين أطراف على علم ورغبة من خلال معاملة تتم على أساس تجاري بحت، وبالتالي، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية. تقديرات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية أدناه :

القيمة الدفترية		القيمة العادلة		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٦٧,٩٨٣	١,١٦٣,٨١٣	٧٥٥,١٠٥	١,١٨٥,٠٦٩	الموجودات المالية أوراق مالية إستثمارية
٦٨٤,٤٦٧	٦٨٤,٤٦٧	٧٧٢,٤٣٩	٧٦٤,٢٩٦	المطلوبات المالية دين ثانوي

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٣ مخاطر السيولة (تابع)

٤-٤-٣ بنود خارج الميزانية العمومية

المجموع	أكثر من خمس سنوات	١ - ٥ سنوات	أقل من سنة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١				
٥,٤٥٦,٧٣١	-	-	٥,٤٥٦,٧٣١	التزامات قروض
٤٠١,٧٢٣	-	٧٣,٥٩٥	٣٢٨,١٢٨	ضمانات وقبولات وتسهيلات مالية أخرى
<u>٥,٨٥٨,٤٥٤</u>	<u>-</u>	<u>٧٣,٥٩٥</u>	<u>٥,٧٨٤,٨٥٩</u>	المجموع
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
٤,٩٦١,٣٨٨	-	١٥,٢٧٠	٤,٩٤٦,١١٨	التزامات قروض
٤٤٣,٥٠٧	-	٢٨٩,٨٦٣	١٥٣,٦٤٤	ضمانات وقبولات وتسهيلات مالية أخرى
<u>٥,٤٠٤,٨٩٥</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٥,١٣٣</u>	<u>٥,٠٩٩,٧٦٢</u>	المجموع

٥-٣ القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن مبادلة الأصل به أو تسوية المطلوب في مقابله بين أطراف على علم ورغبة من خلال معاملة تتم على أساس تجاري بحت، وبالتالي، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية. تقديرات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية أدناه :

القيمة الدفترية		القيمة العادلة		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٦٧,٩٨٣	١,١٦٣,٨١٣	٧٥٥,١٠٥	١,١٧٨,١٦٨	الموجودات المالية أوراق مالية إستثمارية
٦٨٤,٤٦٧	٦٨٤,٤٦٧	٧٧٢,٤٣٩	٧٦٤,٢٩٦	المطلوبات المالية دين ثانوي

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

- المستوى ٣ - مدخلات لموجودات أو مطلوبات لا تستند إلى بيانات سوق يمكن ملاحظتها (المدخلات غير القابلة للملاحظة). هذا المستوى يشمل استثمارات الأسهم وأدوات الدين مع مكونات كبيرة غير قابلة للملاحظة، ويتطلب التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها، وينظر البنك في أسعار السوق المناسبة والقابلة للملاحظة وتقديراتها، حيثما كان ذلك ممكناً.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

الأصول بالقيمة العادلة وفقا للتسلسل الهرمي يتم الكشف عنها في الجدول أدناه:

المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
			٣١ ديسمبر ٢٠١١
			الأصول المالية المتاحة للبيع
-	-	١٥١,٤٢٦	- استثمارات أوراق مالية - ديون
-	٧٤		- عملات أجنبية آجلة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
-	٧٤	١٥١,٤٢٦	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٠
			الأصول المالية المتاحة للبيع
-	-	١٢٤,٩١٦	- استثمارات أوراق مالية - ديون
-	١٠	-	- استثمارات أوراق مالية - حقوق ملكية
-			- عملات أجنبية آجلة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
-	١٠	١٢٤,٩١٦	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٧-٣ إدارة رأس المال

لغرض تقييم متطلبات رأس المال الحالية المحددة بنسبة ١٢٪ كحد أدنى من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، يقوم البنك بحساب نسبة المخاطر إلى الموجودات وفقاً لتعليمات المصرف المركزي التي تحدد نسبة إجمالي رأس المال إلى مجموع الموجودات الموزونة حسب المخاطر، وهذا يتوافق أيضاً مع تقييم معدل كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ١ والمفصلة على النحو التالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		الشريحة الأولى من رأس المال
١,١٥٤,٤٣٩	١,٣٨٥,٣٢٧	رأس مال عادي
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	علاوة إصدار
١,١٨٠,٦١٨	١,٦٧٧,٢٣٧	احتياطي قانوني واحتياطيات أخرى
٢٦٨,٢٠٠	٣٢٠,٤١٨	أرباح محتجزة
<u>٢,٧١٣,٦٠٧</u>	<u>٣,٤٩٣,٣٣٢</u>	المجموع
		الشريحة الثانية من رأس المال
٦٨٤,٤٦٧	٦٨٤,٤٦٧	قروض ثانوي
<u>٣,٣٩٨,٠٧٤</u>	<u>٤,١٧٧,٧٩٩</u>	مجموع قاعدة رأس المال
		الموجودات الموزونة حسب المخاطر
١٧,٣٩٥,١٢٥	٢٠,٠٤٤,٥٨٨	ضمن الميزانية العمومية
٢٦٧,٧٩٧	٢٧٦,٩٤٤	خارج الميزانية العمومية
<u>١٧,٦٦٢,٩٢٢</u>	<u>٢٠,٣٢١,٥٣٢</u>	مجموع الموجودات الموزونة حسب المخاطر
%١٩,٢٤	%٢٠,٥٦	نسبة المخاطر إلى مجموع قاعدة رأس المال (%)
%١٥,٣٦	%١٧,١٩	نسبة المخاطر إلى الشريحة الأولى من رأس المال (%)
%١٢,٠٠	%١٢,٠٠	الحد الأدنى من نسبة مخاطر الموجودات المطلوبة من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

الدين الثانوي يشمل القروض المقدمة من وزارة المالية (إيضاح ١٣)

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٧ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٧-١ هيكل رأس المال و كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات بازل ٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

وفقاً لمتطلبات بازل ٢ الإطار ١، ينبغي على البنك تقديم تقرير عن الموارد الرأسمالية و الموجودات الموزونة حسب المخاطر كما هو مبين في الجدول التالي، لقد اعتمد البنك منهج معياري لحساب المخاطر الائتمانية و مخاطر السوق لرأس المال، على صعيد المخاطر التشغيلية، تم اعتماد منهج معياري بديل لحساب رسوم رأس المال بموجب الإطار ١،

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		الشريحة الأولى من رأس المال
١,١٥٤,٤٣٩	١,٣٨٥,٣٢٧	حصة رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	حساب علاوة إصدار
٣٠٥,٢١٣	٤٠٥,٤٨٨	احتياطيات قانونية
٨٧٥,٤٠٥	١,٢٧١,٧٤٩	احتياطيات عامة
٢٦٨,٢٠٠	٣٢٠,٤١٨	أرباح محتجزة
<u>٢,٧١٣,٦٠٧</u>	<u>٣,٤٩٣,٣٣٢</u>	
		الشريحة الثانية من رأس المال
٦٨٤,٤٦٧	٦٨٤,٤٦٧	قرض ثانوي
<u>٣,٣٩٨,٠٧٤</u>	<u>٤,١٧٧,٧٩٩</u>	مجموع رأس المال التنظيمي
		الموجودات الموزونة حسب المخاطر
١٤,٠٣٨,٢٨٢	١٥,٢٣٠,٧٣٩	مخاطر الائتمان
٥,١٨٦	٧,٧٦١	مخاطر السوق
٤٧٨,٧٧١	٦٠٨,٠٨٦	مخاطر العمليات
<u>١٤,٥٢٢,٢٣٩</u>	<u>١٥,٨٤٦,٥٨٦</u>	مجموع الموجودات الموزونة حسب المخاطر
%٢٣,٤٠	%٢٦,٣٦	نسبة كفاية رأس المال إلى رأس المال التنظيمي (%)
%١٨,٦٨	%٢٢,٠٤	نسبة كفاية رأس المال إلى الشريحة الأولى من رأس المال (%)

يمثل الدين الثانوي الدين المستلم من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة، (ايضاح ١٣)

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٧ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٧-٢ تحليل تعرض البنك وفقاً لمنهجية بازل ٢ الموحدة

الموجودات الموزونة حسب المخاطر	تخفيف المخاطر الائتمانية		التعرض قبل تخفيف المخاطر الائتمانية	صافي التعرض بعد تحويل القروض خارج الميزانية العمومية	إجمالي المستحقات ضمن الميزانية العمومية	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مطالبات سيادية مطالبات على سوق فلسطين للأوراق المالية مطالبات على مصارف تنموية متعددة مطالبات على مصارف مطالبات على شركات أوراق مالية مطالبات على شركات مطالبات مدرجة في المحفظة التنظيمية لقروض الأفراد مطالبات مضمونة بواسطة عقارات سكنية مطالبات مضمونة بواسطة عقارات تجارية قروض تأخر سدادها فئات ذات مخاطر عالية موجودات أخرى
	بعد تخفيف المخاطر الائتمانية	تخفيف المخاطر الائتمانية				
-	١,٤٨٥,٢٢٧		١,٤٨٥,٢٢٧		١,٤٨٥,٢٢٧	مطالبات سيادية
-	٥١٠,١٩٠		٥١٠,١٩٠		٥١٠,١٩٠	مطالبات على سوق فلسطين للأوراق المالية
٦١٧,٠٥٥	٢,٣٦١,٦٩٣		٢,٣٦١,٦٩٣	٢,٣٦١	٢,٣٥٩,٣٣٢	مطالبات على مصارف
٧١٨,٢٧٦	٧١٨,٢٧٦	١٠١,٧٥٦	٨٢٠,٠٣٢	٣٠٨,٥٩٩	٥١١,٤٣٣	مطالبات على شركات أوراق مالية
١٠,٦٨٨,٦٣٣	١٤,١٧٦,٩٢٩	١٣٥,٣٦٦	١٤,٣١٢,٥٩٠	٢٧,٤٦٨	١٤,٢٩٢,٧١٣	مطالبات على شركات مطالبات مدرجة في المحفظة التنظيمية لقروض الأفراد
١,٦٩٧,٢٢٥	٣,٦٠٦,٠٣٧		٣,٦٠٦,٠٣٧		٣,٦٠٩,٢٢١	مطالبات مضمونة بواسطة عقارات سكنية
٣٤٣,٧١٠	٢٣٨,٨٣١		٢٣٨,٨٣١		٥٦١,٩١٦	مطالبات مضمونة بواسطة عقارات تجارية
١,١٦٥,٨٤٠	١,٥٨٦,٥٩٨		١,٥٨٦,٥٩٨		١,٥٨٦,٥٩٨	قروض تأخر سدادها فئات ذات مخاطر عالية
١٥,٢٣٠,٧٣٩	٢٤,٦٨٣,٧٨١	٢٣٧,٤١٧	٢٤,٩٢١,١٩٨	٣٣٨,٤٢٨	٢٤,٩١٦,٦٣٠	موجودات أخرى
						إجمالي المطالبات
			٢,٨٧١,٨٨٣			منها:-
			٢٢,٠٤٩,٣١٥			تعرضات مصنفة
			٢٤,٩٢١,١٩٨			تعرضات غير مصنفة
						إجمالي التعرض

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٧ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٧-٢ تحليل تعرض البنك وفقاً لمنهجية بازل ٢ الموحدة (تابع)

تخفيف المخاطر الائتمانية		صافي التعرض بعد تحويل القروض خارج الميزانية العمومية		إجمالي المستحقات ضمن الميزانية العمومية		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
الموجودات الموزونة حسب المخاطر	تخفيف المخاطر الائتمانية	التعرض قبل تخفيف المخاطر الائتمانية	القروض خارج الميزانية العمومية	المستحقات	ضمن الميزانية العمومية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	١,٦٨١,٢٦٨	-	١,٦٨١,٢٦٨	-	١,٦٨١,٢٦٨	مطالبات سيادية
-	٥٢٧,٥٠٦	-	٥٢٧,٥٠٦	-	٥٢٧,٥٠٦	مطالبات على سوق فلسطين للأوراق المالية
-	-	-	-	-	-	مطالبات على مصارف تنموية متعددة
٢٩١,٦٦٤	١,٣٥٧,٠٧٢	-	١,٣٥٧,٠٧٢	-	١,٣٥٧,٠٧٢	مطالبات على مصارف مطالبات على شركات أوراق مالية
-	-	-	-	-	-	مطالبات على شركات المطالبات مدرجة في المحفظة التنظيمية
٥٣٩,١٩٩	٥٣٩,١٩٩	٨٤,٩٦١	٦٢٤,١٦٠	٣٠٤,٩٥٢	٣٥٠,١٥٩	لقروض الأفراد
٩,٦٣٤,٥٠٦	١١,٨٦٧,٠٥٩	٢٧٥,٦٧٢	١٢,١٤٢,٧٣١	٣٧,٤٩٢	١٢,١٠٩,٠٧٦	مطالبات مضمونة بواسطة عقارات سكنية
٢,١٣٩,٨٣٣	٣,٨٦١,٤٢٨	-	٣,٨٦١,٤٢٨	-	٣,٨٦٦,٢٧٦	مطالبات مضمونة بواسطة عقارات تجارية
-	-	-	-	-	-	قروض تأخر سدادها
٢٩٧,٥١٠	٢٢٦,٢٨٦	-	٢٢٦,٢٨٦	-	٤٥٩,٢٦٩	فئات ذات مخاطر عالية
-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
١,١٣٥,٥٧٠	١,٤٦٨,٦٣٣	-	١,٤٦٨,٦٣٣	-	١,٤٦٨,٦٣٣	إجمالي المطالبات
١٤,٠٣٨,٢٨٢	٢١,٥٢٨,٤٥١	٣٦٠,٦٣٢	٢١,٨٨٩,٠٨٤	٣٤٢,٤٤٤	٢١,٨١٩,٢٥٩	منها:-
			١,٨٨٤,٥٧٨			تعرضات مصنفة
			٢١,٠٠٤,٥٠٦			تعرضات غير مصنفة
			٢١,٨٨٩,٠٨٤			إجمالي التعرض

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٧-٣ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٧-٣ متطلبات رأس المال لمخاطر السوق في إطار منهج موحد كما في ٣١ ديسمبر

مخاطر السوق

الموجودات الموزونة حسب المخاطر		رسم رأس المال	
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٧٦١	٥,١٨٦	٩٣١	٦٢٢

تم حساب رسم رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على أساس ١٢٪ (٢٠١٠: ١٢٪)

٤-٧-٣ إجمالي التعرض والتخفيف من حدة مخاطر الائتمان

التعرض		الأصول الموزونة بالمخاطر	
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٤,٩٢١,١٩٨	٢١,٨٨٩,٠٨٤	١٥,٤٣٥,١٤٣	١٤,٣٢٩,٩٩٧
(٢٣٧,٤١٧)	(٣٦٠,٦٣٣)	(٢٠٤,٤٠٤)	(٢٩١,٧١٥)
٢٤,٦٨٣,٧٨١	٢١,٥٢٨,٤٥١	١٥,٢٣٠,٧٣٩	١٤,٠٣٨,٢٨٢

مجموع التعرض قبل التخفيف من حدة مخاطر الائتمان

ناقصاً: التعرضات المغطاة بضمانات مالية مؤهلة

صافي التعرض لمخاطر الائتمان بعد التخفيف من وطأته

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢. التقديرات المحاسبية الرئيسية والآراء في تطبيق السياسات المحاسبية

تتأثر البيانات المالية والنتائج المالية للبنك بالسياسات والافتراضات والتقديرات المحاسبية وراي الإدارة والتي من الضروري إعدادها في سياق إعداد البيانات المالية. يقوم البنك بإعداد تقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات فسي غضون السنة المالية القادمة. جميع التقديرات والافتراضات المطلوبة للتوافق مع معايير التقارير المالية الدولية تمثل أفضل التقديرات الممكنة وفقاً للمعايير ذات الصلة. يتم تقييم التقديرات والآراء بشكل متواصل وتستند إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى، والتي منها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يتوقع أن تكون معقولة بموجب الظروف المتوفرة. إن بعض التقديرات المحاسبية وراي الإدارة بخصوص بنود معينة قد تكون ذات أهمية خاصة بالنسبة لنتائج البنك ومركزه المالي نظراً لجوهريتها.

أ. خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف

يقوم البنك بمراجعة محفظة قروضه لتقييم انخفاض القيمة على الأكل بشكل ربع سنوي. وفي تحديد ما إذا كان ينبغي قيد خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل، فإن البنك يقوم بإبداء الراي بخصوص وجود معطيات جديرة بالملاحظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية من محفظة القروض قبل أن يكون بالإمكان تحديد الانخفاض في كل قرض بشكل منفصل في تلك المحفظة. وقد يشمل هذا الدليل معطيات جديرة بالملاحظة تشير إلى وجود تغير سلبي في حالة السداد للمقرضين في إحدى المجموعات، أو الظروف الاقتصادية الوطنية أو المحلية المقترنة بحالات العجز عن السداد بخصوص الموجودات فسي تلك المجموعة. تستخدم الإدارة التقديرات بناءً على الخبرة السابقة في الخسارة لموجودات ذات صفات مخاطر ائتمان ودليل موضوعي لانخفاض في القيمة بشكل مشابه لتلك القائمة في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. تتم مراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير كل من مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم لخفض أية فروقات بين تقديرات الخسائر والخبرة بالخسائر الفعلية. يخفض/يرفع تغير بنسبة +/- ٥٪ المخصص بواقع ١٧ مليون درهم (٢٠١٠: ١٦,٤ مليون درهم).

ب. أدوات الدين المتوفرة للبيع

يقوم البنك بمراجعة أدوات الدين المتاحة للبيع لتقييم انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية على الأقل، ومن أجل تحديد عما إذا كان ينبغي تسجيل خسارة الانخفاض في بيان الدخل أم لا، يُصدر البنك أحكاماً حول ما إذا كانت هناك أية بيانات يمكن ملاحظتها تشير إلى أن هناك انخفاضاً ملموساً في التدفقات النقدية المستقبلية المقترنة من أداة دين متاحة للبيع قبل الانخفاض قابلة للتحديد مع تلك الأداة. هذه الأدلة قد تشمل البيانات التي يمكن ملاحظتها وتشير إلى أن هناك تغييراً سلبياً في حالة الدفع لجميع الأطراف، ونسوم الإدارة باستخدام التقديرات القائمة على التدفقات النقدية المستقبلية المقترنة من أدوات الدين هذه، إن المنهجية والافتراضات المستخدمة في تقدير قدر وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بانتظام للحد من وجود أية فروقات بين تقديرات الخسائر والخسارة الفعلية.

ج. الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها

يتبع البنك توجيه المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بخصوص تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة التي يوجد لها دفعات ثابتة أو يمكن تجديدنها وتاريخ استحقاق ثابت على أنها محتفظ بها لحين استحقاقها، ويقتضي هذا التصنيف إبداء الراي بدرجة كبيرة، وفي إبداء رايه، فإن البنك يقوم بتقييم نيته وقدرته على الاحتفاظ بهذه الاستثمارات لحين استحقاقها، وعند فشل البنك في الاحتفاظ بهذه الاستثمارات لحين استحقاقها، بخلاف وجود ظروف محددة - مثلاً بيع كمية غير كبيرة قبل تاريخ الاستحقاق بوقت وجيز - عندها ينبغي أن يقوم البنك بإعادة تصنيف كامل الفئة على أنها استثمار متوفرة للبيع، وعندها يتم قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٣,٧٩١	٣٥٨,٩٦٦	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٢٨)
٢٨٥,٥٧٦	-	وديعة إلزامية لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٩٠٥,٦٩٢	١,٣٨٥,٢٣٧	شهادات إيداع لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٤٩٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	
<u>١,٩٣٥,٠٥٩</u>	<u>١,٨٤٤,١٩٣</u>	

إن الوديعة الإلزامية لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير متوفرة لتمويل عمليات البنك اليومية. إن النقد في الصندوق والأرصدة والوديعة الإلزامية لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير محملة بفائدة. تحمل شهادات الإيداع سعر فائدة يتراوح بين ٥٥% (٢٠١٠: بين ٠,٨٠% و ١,٠٠%) سنوياً.

٤ مبالغ مستحقة من مصارف أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٨٩,٢١٠	١,٦٤٥,٤٦٧	مبالغ موظفة لدى مصارف أخرى
١١٤,٩٠٧	٢٥٤,٥٤٤	ودائع تحت الطلب
٩٩,٠٩٠	٧٧,٢٤٠	أرصدة حساب المقاصة
<u>١,٣٠٣,٢٠٧</u>	<u>١,٩٧٧,٢٥١</u>	

المبالغ الموظفة لدى مصارف أخرى تحمل سعر فائدة يتراوح بين ٠,١٢% إلى ١,٢٨% (٢٠١٠: ٠,١٨% إلى ٠,٥٥%) سنوياً.

٥ قروض وسلف

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٣٢٠,٠٢٧	١٨,٣٤٥,٧٦٢	٧ (أ) قروض وسلف
٣٨٩,٦٠٨	٣٦٠,٦٨٦	قروض شخصية
		قروض للشركات
١٦,٧٠٩,٦٣٥	١٨,٧٠٦,٤٤٨	٧ (ب) مجموع القروض والسلف
(٣٠٧,٨٩٤)	(٣٣٧,٩٧٨)	٧ (ج) مخصص الانخفاض في القيمة
<u>١٦,٤٠١,٧٤١</u>	<u>١٨,٣٦٨,٤٧٠</u>	صافي القروض والسلف
١٦,٢٧٧,٤٨٠	١٨,٣١٦,٧٤٠	٧ (ب) تحليل القروض والسلف
٣٤٠,٣٢٥	٣٠٧,٤٨٢	قروض
٧١,٥٧٣	٦٤,٥٦٦	أرصدة السحب على المكشوف
١٤,٢٨٥	١٣,١٧٠	قروض في مقابل إيصالات أمانة
٥,٩٧٢	٤,٤٩٠	كمبيالات مخصومة
		أخرى
<u>١٦,٧٠٩,٦٣٥</u>	<u>١٨,٧٠٦,٤٤٨</u>	مجموع القروض والسلف

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٧ قروض وسلف (تابع)

المجموع	قروض للشركات	قروض شخصية	٧(ج) مخصص الانخفاض في القيمة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠١١			
٣٠٧,٨٩٤	٣٨,٨٦٠	٢٦٩,٠٣٤	الرصيد المنقول مما قبله
٣٤٠,٠٨٥	(٤,٦٦٨)	٣٤٤,٧٥٣	تكلفة الانخفاض في القيمة (إيضاح ٧(د))
(٣١٠,٠٠١)	(١,٥٦٥)	(٣٠٨,٤٣٦)	مبالغ محنوفة / مستردة خلال السنة
<u>٣٣٧,٩٧٨</u>	<u>٣٢,٦٢٧</u>	<u>٣٠٥,٣٥١</u>	الرصيد المرسل لما بعده
٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
٣٤٦,٧٣٦	٤٥,٧١٤	٣٠١,٠٢٢	الرصيد المنقول مما قبله
٣٢٧,١٥٦	(٢,٠٨٤)	٣٢٩,٢٤٠	تكلفة الانخفاض في القيمة (إيضاح ٧(د))
(٣٦٥,٩٩٨)	(٤,٧٧٠)	(٣٦١,٢٢٨)	مبالغ محنوفة / مستردة خلال السنة
<u>٣٠٧,٨٩٤</u>	<u>٣٨,٨٦٠</u>	<u>٢٦٩,٠٣٤</u>	الرصيد المرسل لما بعده
٧(د) تكلفة الانخفاض في قيمة القروض والسلف صافية من (الاسترداد)/الحذف			
٣١ ديسمبر ٢٠١١			
المجموع	قروض للشركات	قروض شخصية	٧(د) تكلفة الانخفاض في القيمة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	مبالغ (مستردة) / محنوفة خلال السنة
٣٤٠,٠٨٥	(٤,٦٦٨)	٣٤٤,٧٥٣	
(٣٩,٠٦٧)	٦	(٣٩,٠٧٣)	
<u>٣٠١,٠١٨</u>	<u>(٤,٦٦٢)</u>	<u>٣٠٥,٦٨٠</u>	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
٣٢٧,١٥٦	(٢,٠٨٤)	٣٢٩,٢٤٠	تكلفة الانخفاض في القيمة
(٥٧,٣٨٢)	٢٥	(٥٧,٤٠٧)	مبالغ مستردة خلال السنة
<u>٢٦٩,٧٧٤</u>	<u>(٢,٠٥٩)</u>	<u>٢٧١,٨٣٣</u>	

المبالغ المحنوفة/المستردة تشمل صافي المبالغ المستردة من الديون المحنوفة بالكامل والمبالغ التي تم حذفها مباشرة من الأرباح والخسائر.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٧ قروض وسلف (تابع)

(هـ) قروض وسلف مصنفة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغ إجمالي قيمة الإنخفاض في القروض الشخصية ٤٧٤,١٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤١١,٥٢ مليون درهم)، حيث لم يؤخذ في الاعتبار الضمانات المقدمة مقابلها، وبلغت المخصصات المحددة المتعلقة بهذه القروض مبلغ ٢٥٤,٣٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٠٠,٢٩ مليون درهم) حيث احتفظ البنك بمخصص مقابل هذه القروض بقيمة ٣٣٨ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٠٧,٩ مليون درهم).

٨ أوراق مالية استثمارية

٨ (أ) مجموع الأوراق المالية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		أوراق مالية متوفرة للبيع
		أسهم مدرجة
١٢٤,٩١٦	١٥١,٤٢٦	سندات دين مدرجة
		أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها
٦٤٣,٠٦٧	١,٠١٢,٣٨٧	سندات دين مدرجة
		المجموع
٧٦٧,٩٨٣	١,١٦٣,٨١٣	

٨ (ب) الحركة في الأوراق المالية الاستثمارية

المجموع	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها	أوراق مالية متوفرة للبيع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
			في ١ يناير ٢٠١٠
٣٩٨,٣٢٧	٢٨٧,٤٥٨	١١٠,٨٦٩	مشتريات
٤٤١,٢٦٨	٤٣٧,٥٩٥	٣,٦٧٣	أوراق مالية مستبعدة / حل تاريخ استحقاقها
(٨٥,٧١٨)	(٨٤,٤٧٩)	(١,٢٣٩)	صافي التغييرات في القيمة العادلة (إيضاح ١٨)
١١,٦١٣	-	١١,٦١٣	إطفاء خصم
٢,٤٩٣	٢,٤٩٣	-	
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٧٦٧,٩٨٣	٦٤٣,٠٦٧	١٢٤,٩١٦	مشتريات
٤٦٠,٧٨٣	٤٢٣,٧٧٠	٣٧,٠١٣	أوراق مالية مستبعدة/حل تاريخ استحقاقها
(٧٣,٤٦٠)	(٥٥,٠٩٥)	(١٨,٣٦٥)	صافي التغييرات في القيمة العادلة (إيضاح ١٨)
٧,٨٦٢	-	٧,٨٦٢	إطفاء خصم
٦٤٥	٦٤٥	-	
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١,١٦٣,٨١٣	١,٠١٢,٣٨٧	١٥١,٤٢٦	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٨ أوراق مالية استثمارية (تابع)

٨ (ج) إيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٩٣٦	٤٩,٢٨٧	إيرادات فائدة من سندات دون
(١,٢٢١)	-	تحرير خسارة قيمة عادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية
٢,٦٣٨	٢٨	استثمارية متوفرة للبيع (إيضاح ١٨)
		إيرادات من استثمارات أخرى
<u>١٣,٣٥٣</u>	<u>٤٩,٣١٥</u>	

٨ (د) المركز الاستثماري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

القيمة الدفترية	تكلفة الشراء	تاريخ الاستحقاق	الطرف المقابل
ألف درهم	ألف درهم		
١٩٥,٠٥٥	١٩٥,٦٥٧	٢٣ أبريل ١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٦ يونيو ١٣	استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها
٣٦,٧٦٥	٣٦,٨٧٧	٣٠ أبريل ١٢	سندات حكومة دبي
٤٢,٦٤٤	٤٢,٣٣٤	٣٠ أبريل ١٣	صكوك هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
٢٥٥,٢٤١	٢٥٨,٧٩٨	٢١ نوفمبر ١٣	سندات بنك الإمارات
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٢٥	٣ نوفمبر ١٤	سندات بنك إتش إس بي سي
٧٦,٧٩٧	٧٧,٨٨١	٢٢ أبريل ١٥	سندات بنك أبوظبي التجاري
١٣٤,٣٦٧	١٣٤,٠٣٢	٢١ أكتوبر ١٦	سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
٢٣,٤٨١	٢٢,٦٢١	١٥ يوليو ١٢	سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
٧٣,٤٦٠	٧٣,٢٩٧	٠٨ يونيو ١٦	سندات طيران الإمارات
٣٧,٥٥٨	٣٧,٦٤٨	٠٤ نوفمبر ١٥	سندات بنك أبو ظبي الاملاي
٣٧,٠٢٠	٣٧,٠٥١	١٦ نوفمبر ١٥	
<u>١,٠١٢,٣٨٧</u>	<u>١,٠١١,٢٢١</u>		

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

احتياطي القيمة العادلة	القيمة الدفترية ألف درهم	تكلفة الشراء ألف درهم	تاريخ الاستحقاق	استثمارات متوفرة للبيع
(٢٦٧)	١٨,٠٩٨	١٨,٣٦٥	٢٢ مارس ١٢	سندات بنك دبي الإسلامي
(٩,١٥٣)	٩٢,٣٦٢	١٠١,٥١٥	٢٧ نوفمبر ١٢	سندات المنطقة الحرة - جبل علي
٢٩٨	٣,٩٧١	٣,٦٧٣	٢٢ أبريل ١٥	سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
(١٨)	٣٦,٩٩٥	٣٧,٠١٣	٠٢ أغسطس ١٦	سندات بنك الخليج الأول
(٩,١٤٠)	١٥١,٤٢٦	١٦٠,٥٦٦		
(٩,١٤٠)	١,١٦٣,٨١٣	١,١٧١,٧٨٧		المجموع

٨ (د) المركز الاستثماري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

القيمة الدفترية ألف درهم	تكلفة الشراء ألف درهم	تاريخ الاستحقاق	الطرف المقابل
٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠	٢٤-مارس-١١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٨,٣٦٥	١٨,٣٦٥	٢٤-مارس-١١	استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها
١٩١,٣٤٧	١٩٠,٦٥٧	٢٣-أبريل-١٣	سندات طيران الإمارات
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٦-يونيو-١٣	سندات حكومة دبي
٣٦,٨٦٨	٣٦,٨٧٧	٣٠-أبريل-١٢	سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
٤٢,٣٧٧	٤٢,٣٣٤	٣٠-أبريل-١٣	سندات بنك الإمارات
١٠٣,٩٣٨	١٠٤,٠٥٠	٢١-نوفمبر-١٣	سندات بنك إتش إس بي سي
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٢٥	٠٣-نوفمبر-١٤	سندات بنك أبوظبي التجاري
٧٧,٧٩٨	٧٧,٨٨١	٢٢-أبريل-١٥	صكوك دائرة المالية
٣٥,٦٤٤	٣٥,٦٢٨	٢١-أكتوبر-١٦	سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
٦٤٣,٠٦٧	٦٤٢,٥٤٧		سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)

احتياطي القيمة العادلة	القيمة الدفترية ألف درهم	تكلفة الشراء ألف درهم	تاريخ الاستحقاق	استثمارات متوفرة للبيع
(٨٨٦)	١٧,٤٧٩	١٨,٣٦٥	٢٢-أكتوبر-١١	صكوك بنك الشارقة الإسلامي
(١,٢٥٣)	١٧,١١٢	١٨,٣٦٥	٢٢-مارس-١٢	صكوك بنك دبي الإسلامي
(١٥,٠٩٨)	٨٦,٤١٧	١٠١,٥١٥	٢٧-نوفمبر-١٢	صكوك المنطقة الحرة بجبل علي (JAFZA)
٢٣٥	٣,٩٠٨	٣,٦٧٣	٢٢-أبريل-١٥	سندات هيئة كهرباء و مياه دبي (ديوا)
(١٧,٠٠٢)	١٢٤,٩١٦	١٤١,٩١٨		
(١٧,٠٠٢)	٧٦٧,٩٨٣	٧٨٤,٤٦٥		المجموع

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٩ ممتلكات ومعدات

المجموع	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	موجودات ثابتة أخرى	تحسينات على عقار مستأجر	أرض ومباني	
الف درهم	ألف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٧٨٥,٧٧٣	٤٤٥,٠٦٨	٢٠٩,٤١٩	٤٨,٠٨٩	٨٣,١٩٧	التكلفة
٢٠٤,٨١١	١٨٨,٤٥٣	١٤,٤٦٩	٥٠٧	١,٣٨٢	١ يناير ٢٠١٠
-	(٤٣٢,٠٧٨)	٣٢,٦٤٦	١٤,٢٠٠	٣٨٥,٢٣٢	إضافات
(٦١١)	-	(٦١١)	-	-	تحويلات
٩٨٩,٩٧٣	٢٠١,٤٤٣	٢٥٥,٩٢٣	٦٢,٧٩٦	٤٦٩,٨١١	استبعادات/حذوفات
٢٦٢,٠١٦	٢٣,٠٦٣١	٢٤,٠٩٨	٧١٧	٦,٥٧٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
-	(١٥٧,٢٩٣)	٩٩,٥٥١	٣٠,٨٢٦	٢٦,٩١٦	إضافات
(١٤,٠٦٤)	(٣,١٠٤)	(١٠,٩٦٠)	-	-	تحويلات
١,٢٣٧,٩٢٥	٢٧١,٦٧٧	٣٦٨,٦١٢	٩٤,٣٣٩	٥٠٣,٢٩٧	استبعادات/حذوفات
١٦٨,٤٠٢	-	١٢٨,٧١٤	٢٨,٦٤٣	١١,٠٤٥	الاستهلاك
٥٠,١٤٨	-	٣٦,١٥٤	٧,٦٥٠	٦,٣٤٤	١ يناير ٢٠١٠
(٥٢٥)	-	(٥٢٥)	-	-	استهلاك السنة
٢١٨,٠٢٥	-	١٦٤,٣٤٣	٣٦,٢٩٣	١٧,٣٨٩	استبعادات/حذوفات
٧٨,٠٥٦	-	٥٢,٥٦٥	١٠,٨١٥	١٤,٦٧٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
(١٠,٣٢٣)	-	(١٠,٣٢٣)	-	-	المحصل للسنة
٢٨٥,٧٥٨	-	٢٠٦,٥٨٥	٤٧,١٠٨	٣٢,٠٦٥	استبعادات/حذوفات
٩٥٢,١٦٧	٢٧١,٦٧٧	١٦٢,٠٢٧	٤٧,٢٣١	٤٧١,٢٣٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٧٧١,٩٤٨	٢٠١,٤٤٣	٩١,٥٨٠	٢٦,٥٠٣	٤٥٢,٤٢٢	صافي القيمة الدفترية
					٣١ ديسمبر ٢٠١١
					٣١ ديسمبر ٢٠١٠

يشتمل بند الموجودات الثابتة الأخرى على أجهزة الكمبيوتر والآلات والتجهيزات والمعدات والمركبات، الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز تشمل التكاليف المتعلقة بنظام البنك الرئيسي الذي يتوقع إنجازه خلال السنة القادمة.

١٠ موجودات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
الف درهم	الف درهم	
١٢٤,٣٨١	١٤٤,٩٥٧	فائدة مدينة
٣٥,٤٣٤	٤٦,٩٩٦	دفعات مقدمة وودائع
٤٠,١٩٨	٩,٦٩٠	أخرى
٢٠٠,٠١٣	٢٠١,٦٤٣	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١١ مبالغ مستحقة لمصارف أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٠,٠٠٠	٢٣٦,٠٠٠	ودائع لأجل
-	٩٧,٣٩٩	ودائع تحت الطلب
٤٦٩	١,٠٧٢	
<u>١٠٠,٤٦٩</u>	<u>٣٣٤,٤٧١</u>	

١٢ مبالغ مستحقة لعملاء

٢٠١٠	٢٠١١	
٩,٦٢٩,٧٤٨	٩,٣٣٣,١٩٨	ودائع لأجل
٥,٣٣٠,١٨٥	٦,٣٢٦,٩٤٧	حسابات جارية
٩٢٤,٣١٦	١,٩١٢,١٣٣	ودائع توفير
٤٨٥,٨٨٠	٧١٧,٨٨٧	ودائع تحت الطلب
<u>١٦,٣٧٠,١٢٩</u>	<u>١٨,٢٩٠,١٦٥</u>	

الودائع بأجل تبلغ قيمتها ٢١٣ مليون درهم (٢٠١٠: ٤٣٢,٧٧ مليون درهم) يحتفظ بها البنك كضمانات نقدية مقابل القروض والسلف المقدمة للعملاء.

١٣ دين ثانوي

الدين الثانوي عبارة عن قرض بمبلغ ٦٨٤,٤٧ مليون درهم مقدم من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب إتفاقية مؤرخة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. وقد تم إستلام الأموال المرتبطة بواسطة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتوفير السيولة للبنوك التي تعمل في الإمارات العربية المتحدة وذلك من أجل تحفيز وتحريك النشاط الإقتصادي في الدولة. وفترة سداد القرض تمتد لفترة خمسة سنوات ، قابلة للتمديد سنتان إضافيتان. وتستحق الفائدة على المبالغ المودعة كل ثلاثة شهور بسعر فائدة يبلغ ٤% خلال السنة الأولى والثانية وبسعر فائدة يبلغ ٤.٥% للسنة الثالثة و ٥% للسنة الرابعة و ٥.٢٥% من السنة الخامسة وحتى السنة السابعة.

١٤ مطلوبات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٥,٢٤٤	١٠٢,٣٥٩	فائدة دائنة
١٤٠,١٧٣	١٤٥,٣٤٥	مصاريف مستحقة
٨٩,٣٧٠	٦٢,٨٠٠	شيكات مدير مصدرة
٧٨,١٣٣	١٣٢,٩٩١	أخرى
<u>٤٦٢,٩٢٠</u>	<u>٤٤٣,٤٩٥</u>	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٥ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١١	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٥,٦٠٨	٣٦,٣٨٧	في ١ يناير
١١,٧٧٦	١٠,٥٦١	تكلفة السنة (إيضاح ٢٤)
(٤,٣١٧)	(١,٣٤٠)	دفعات خلال السنة
٥٣,٠٦٧	٤٥,٦٠٨	في ٣١ ديسمبر

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، قامت الإدارة بإجراء تقييم للقيمة الحالية لالتزاماتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستخدام طريقة وحدة التسليف المتوقعة، بخصوص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين الواجب دفعها بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة، لقد تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي القيمة الحالية باستخدام معدل خصم يبلغ ٤.٧٥٪ (٢٠١٠: ٦٪)، وبموجب هذه الطريقة، تم إجراء تقييم لفترة الخدمة المتوقعة للموظف لدى البنك وللراتب الأساسي المتوقع بتاريخ ترك الخدمة، افترضت الإدارة متوسط تكاليف زيادة/ترقية بنسبة ٤.٨٪ (٢٠١٠: ٤.٧١٪)،

١٦ رأس المال

يتكون رأسمال البنك المصرح به والمصدر والمنفوع بالكامل من ١,٣٨٥,٣٣ مليون سهم قيمة السهم الواحد منها درهم واحد (٢٠١٠: ١,١٥٤,٤٤ مليون سهم قيمة السهم الواحد منها درهم واحد)،

في اجتماع المساهمين المنعقد بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١١، تمت الموافقة على توزيع أرباح أسهم لسنة ٢٠١٠ (إصدار أسهم منحة) بنسبة ٢٠٪ ما يعادل ٢٣٠,٨٨ مليون سهم من قيمة رأس المال المصدر والمنفوع (١٩٢.٤ مليون: ٢٠٠٩) وأرباح نقدية تبلغ ٢٠٪ من قيمة رأس المال المصدر والمنفوع وهي تعادل ٢٣٠,٨٨ درهم (٢٠٠٩: ٩٦.٢ مليون درهم) وعلى ضوء ذلك زاد رأس المال المصدر والمنفوع بتلك الكمية.

١٧ علاوة إصدار

تمثل علاوة الإصدار المبالغ المقبوضة من المساهمين زيادة على القيمة الاسمية للأسهم المخصصة لهم، ووفقاً للنظام الأساسي للبنك فإن الرصيد في حساب علاوة الإصدار يعد جزءاً من الاحتياطي القانوني للبنك وهو غير متوفر للتوزيع،

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٨ احتياطات أخرى

المجموع	احتياطي قيمة عادلة	احتياطي مخاطر الائتمان	احتياطي مخاطر بنكية عامة	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٦٧,٧٨٤	(٢٩,٨٣٦)	٥٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	١٩٢,٤٠٧	٣٠٥,٢١٣	في ١ يناير ٢٠١٠
٥٠٠,٣٧٠	١١,٦١٣	٢٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٨٢	١٠٠,٢٧٥	تغييرات خلال السنة
						تحرير ربح قيمة عادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع (إيضاح ٨ ج))
١,٢٢١	١,٢٢١	-	-	-	-	
١,٦٦٩,٣٧٥	(١٧,٠٠٢)	٧٠٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	٢٢٠,٨٨٩	٤٠٥,٤٨٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٣٧٤,٣٩٤	٧,٨٦٢	٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٤٦,١٧٨	١٢٠,٣٥٤	تغييرات خلال السنة تحرير ربح قيمة عادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع (إيضاح ٨ ج))
٢,٠٤٣,٧٦٩	(٩,١٤٠)	٧٥٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٢٧٧,٠٦٧	٥٢٥,٨٤٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته، يتم تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المصدر، إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

وفقاً للنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل نسبة ١٠% من صافي ربح السنة إلى احتياطي اختياري حتى يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ٢٠% من رأس المال المصدر، هذا الاحتياطي متوفر للتوزيع.

يحتفظ البنك باحتياطي عام للتعاطي مع المخاطر القائمة في محيط عمليات البنك، تتم عمليات التحويل إلى هذا الاحتياطي وفقاً لرأي أعضاء مجلس الإدارة.

قام البنك أيضاً بتأسيس احتياطي خاص بمخاطر الائتمان، إن التحويلات إلى هذا الاحتياطي اختيارية وتتم وفقاً لرأي أعضاء مجلس الإدارة.

١٩ التزامات ومطلوبات طارئة

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٩٦١,٣٨٨	٥,٤٥٦,٧٣١	التزامات بمنح ائتمان
٣٧٤,٥٨٠	٣٤٦,٠٣٧	ضمانات
٥١,٤٢١	٣٤,٥٢٩	إعتمادات مستندية
١٧,٥٠٦	٢١,١٥٧	قيولات
٧,٩٩٦	٤,٤٦٩	التزامات رأسمالية
٥,٤١٢,٨٩١	٥,٨٦٢,٩٢٣	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

الإعتمادات المستندية هي تعهدات خطية من البنك نيابة عن العميل يفرض بموجبها طرفاً ثالثاً بسحب شبكات على البنك تصل قيمتها لغاية المبلغ المنصوص عليه بموجب أحكام وشروط محددة، إن خطابات الاعتماد هذه مضمونة بشحنات البضائع التي تتعلق بها، وبالتالي فهي معرضة لمخاطر أقل بكثير.

إن متطلبات النقد بموجب الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية هي أقل بكثير من مبلغ الالتزام حيث أن البنك لا يتوقع عموماً بأن يقوم الطرف الثالث بسحب مبالغه المالية بموجب الاتفاقية.

تمثل الالتزامات بمنح ائتمان الأجزاء غير المستخدمة من التصريحات الصادرة بمنح ائتمان على شكل قروض أو ضمانات أو خطابات اعتماد، فيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناشئة من الالتزامات بمنح الائتمان، قد يكون البنك معرضاً لخسارة بمبلغ مساوي مجموع الالتزامات غير المستخدمة، إلا أن مبلغ الخسارة المحتمل، بالرغم من أن تحديد قيمته ليس بالأمر السهل، هو أقل بكثير من إجمالي الالتزامات غير المستخدمة لاسيما وأن معظم الالتزامات بمنح الائتمان تشترط أن يتمتع العملاء بمعايير ائتمانية محددة، وفي حين أن هناك بعض المخاطر المرتبطة ببقية الالتزامات، إلا أنه ينظر إليها على أنها مخاطر متواضعة حيث أنها تتشأ أولاً من احتمال قيام العميل بسحب الجزء غير المستخدم من تصريحات منح القروض، وثانياً من احتمال عدم سداد هذه السحوبات عند استحقاقها، يقوم البنك بمراقبة فترة الاستحقاق على التزامات الائتمان وذلك لأن مخاطر الالتزامات طويلة الأجل تفوق مخاطر الالتزامات قصيرة الأجل بشكل عام، لا يمثل إجمالي مبلغ الالتزامات بمنح الائتمان المتعاقد عليه بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية حيث أن معظم هذه الالتزامات تنتهي أو تنقضي دون تمويلها، الإلتزامات لمنح الائتمان تبلغ قيمتها ٥,٢٦٨ مليون درهم قابلة للإسترداد بناء على رغبة البنك.

٢٠ عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية

تتكون العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية من الإلتزامات بشراء عملات أجنبية ومحلية بالديانة عن العملاء وفيما يتعلق بالعمليات الفورية غير المنجزة،

كانت لدى البنك معاملات الصرف الآجلة القائمة التالية:

قيمة العقد ألف درهم	القيمة العادلة ألف درهم	
٢٠٨,١٧٣	٧٤	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٧,٦٣٢	١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٠

القيمة العادلة الإيجابية لقيمة المتبقى من عقود الصرف الخارجية تم إدراجها ضمن موجودات أخرى.

٢١ إيرادات ومصاريف الفوائد

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	إيرادات الفوائد
١,١٢٥,٧٨١	٨٥٥,٤٠٤	قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
٥٥٥,٣٢٣	٥٧٠,٠٨١	قروض فردية
٦٠٦,٦١١	٥٥٦,٨٢٩	بطاقات ائتمان
٦١,٠١٨	٤٢,٨٣١	قروض سيارات
٥,٣٢٤	٦,٧٠٣	مصاريف أخرى
٣,٠٤٧	٤,١٩٠	ودائع لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٨,٤٤٦	١٠,٧٤٣	أخرى
<u>٢,٣٦٥,٥٥٠</u>	<u>٢,٠٤٦,٧٨١</u>	
٣٥٣,١٢٤	٤٣٠,٣٣٦	مصاريف الفوائد
٢٧,٧٥٩	٢٧,٧٥٩	مستحقات عملاء
١٥٦	٧,٨٨٣	دين ثانوي
		قروض من مصاريف أخرى
<u>٣٨١,٠٣٩</u>	<u>٤٣٨,٢١٩</u>	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٤,٧٠٣	١٨٨,٦٥٠	بطاقات ائتمان
١٧٤,٠٠٧	١٤٣,٧٥٨	قروض تجارية
٣٩,٦٣٣	٢٩,٧٥٤	قروض فردية
١٧,٥٠٨	٢٠,٨٧٤	قروض رهن عقاري
١٠,٣٤٥	١٣,٢٥١	قروض سيارات
٩,٩٥٧	١٠,٥٣٩	تمويل تجاري
٣٩,٨٥٨	٤٣,٤٧١	إستثمارات
٥٣,٧٨٧	٧٢,٤٥٧	أخرى
<u>٥٢٩,٧٩٨</u>	<u>٥٢٢,٧٥٤</u>	

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦١,٩٥٥	٥٤٤,١١٦	٢٣ مصاريف العمليات
٧٧,٨٥١	٨٥,٤٢٠	تكاليف الموظفين (إيضاح ٢٤)
٣١,٣٤٠	٤٢,٥٠٠	تكاليف إيجار
٥٠,١٤٨	٧٨,٠٥٦	مصاريف تسويق
٣٩,٢٠٨	٤٦,٦٤١	استهلاك (إيضاح ٩)
٤٠,٩٩١	٤٦,٥٨٣	خدمات
٣٠,٣٣٩	٣٩,٧٦٢	أتعاب قانونية واستشارات
١٧٥,٩٢٢	١٩٨,٩٢١	مصاريف كمبيوتر
٣٣,٢٤٨	٥٠,٨٩٨	تكاليف موظفين تعاقد خارجي
<u>٩٤١,٠٠٢</u>	<u>١,١٣٢,٨٩٧</u>	أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
٤٢٩,٦٥٩	٤٩٤,٥٦٦	٢٤ تكاليف الموظفين
٦,٦٦٥	٩,٣٤٤	رواتب وعلوات
١٠,٥٦١	١١,٧٧٦	معاشات
٧٧٨	٢,٨٤٠	مكافآت نهاية الخدمة (إيضاح ١٥)
١٤,٢٩٢	٢٥,٥٩٠	تدريب موظفين
<u>٤٦١,٩٥٥</u>	<u>٥٤٤,١١٦</u>	أخرى

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٥ ربحية السهم الواحد

يتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسي بتقسيم صافي الربح العائد للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة، وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٣ "ربحية السهم الواحد"، فإن أثر أسهم المنحة المصدرة وتجزئة الأسهم تمت مراعاتهما بأثر رجعي عند حساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال كافة الفترات المعروضة،

٢٠١٠	٢٠١١	
١,٠٠٢,٧٥١,٤٠٣	١,٢٠٣,٥٤٠,٣٥٣	صافي ربح السنة بالدرهم الإماراتي
١,٣٨٥,٣٢٦,٨٠٠	١,٣٨٥,٣٢٦,٨٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
<u>٠,٧٢</u>	<u>٠,٨٧</u>	ربحية السهم الواحد الأساسية بالدرهم

لا توجد أية أسهم قابلة للتخفيض كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦ توزيعات الأرباح

لقد أوصى مجلس الإدارة في اجتماع المنعقد في ٢٢ يناير ٢٠١٢ بتوزيعات أرباح أسهم بنسبة ١٠% وتوزيعات نقدية بنسبة ٢٥%. ولاحقا وبموجب قرار تعميم المؤرخ في ٢٥ فبراير ٢٠١٢ فقد قرر مجلس الإدارة زيادة الأرباح النقدية الى ٣٠% من رأس المال المصدر والمدفوع. وبذلك تبلغ التوزيعات النقدية قيمة ٥٥٤.١٣ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: توزيع أسهم منحة بواقع ٢٠% وتوزيعات أرباح نقدية بقيمة تبلغ ٢٠% بقيمة ٤٦١,٧٨ مليون درهم).

لن يتم احتساب توزيعات الأرباح حتى يتم اعتمادها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي، وبناء على ذلك، فإن توزيعات الأرباح المقترحة سوف يتم احتسابها ضمن الأرباح المحتجزة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وذلك بعد الموافقة عليها من قبل المساهمين.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٧ معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأفراد الإدارة الرئسيين والأعمال التي تدار من قبل المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وتلك التي يمارسون عليها نفوذاً فعالاً، خلال السنة، أبرم البنك المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال سير العمل العادي، إن المعاملات والأرصدة الناشئة عن هذه المعاملات هي على النحو التالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		معاملات خلال السنة
		إيرادات فائدة
١,١٤٨	١٩٠	مصروف فائدة
٢٨,٢٠٨	١٨,٦١٦	إيرادات عمولات
٤٧٤	٦٣٧	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢,٥٣٥	٨,١٤٧	مكافأة مستحقة لأفراد الإدارة الرئسيين
٣٢,٣١٧	٣٣,٤١٦	
		الأرصدة بتاريخ ٣١ ديسمبر:
		قروض وسلف:
٢,٥٤٣	-	- المساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٢٨٨	٢,٢٣٥	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٢,٩٣١	٢,٢٣٥	
		مبالغ مستحقة للعملاء:
		- المساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
١,١٠٤,٢٢٢	٩٣٤,٥١٣	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
١٧٥,٩٧٣	٣٦,٧٣٣	
١,٢٨٠,١٩٥	٩٧١,٢٤٦	
		التزامات غير قابلة للإلغاء ومطلوبات طارئة وعقود أجلة
		- المساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٤٨,٢٤١	٥١,٩٢٠	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٣٧٩	٤٧٨	
٤٨,٦٢٠	٥٢,٣٩٨	

٢٨ نقد وما في حكمه

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٣,٧٩١	٣٥٨,٩٦٦	نقد (إيضاح رقم ٥)
		رصيد حساب جاري لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٢٨٥,٥٧٦	(٩٧,٣٩٩)	(إيضاح ١١)
١,٣٠٣,٢٠٧	١,٩٧٢,٢٥١	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى (إيضاح ٦)
١,٨٤٢,٥٧٤	٢,٢٣٣,٨١٨	

٢٩ تحليل القطاعات

عقب نهج الإدارة مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، يتم رفع تقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية (صانعة القرار)، حيث تتولى مسؤولية تخصيص الموارد للقطاعات التي ترفع عنها التقارير، وتقييم أدائها، إن جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل البنك يتجمد فيها تعريف القطاع المنفصل في إطار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨،

يوجد لدى البنك ثلاثة قطاعات رئيسية:

- الخدمات البنكية للأفراد - تشمل الحسابات الجارية للعميل الخاص، وحسابات التوفير والودائع، وبطاقات الائتمان والخصم، والرهون العقارية وقروض العملاء؛
- الأعمال البنكية - تشمل المعاملات مع الهيئات الاعتبارية، بما في ذلك الهيئات الحكومية والعامّة، والتي تتألف من القروض والسلف والودائع ومعاملات التمويل التجارية؛ و
- الخزائنة - تشمل أنشطة غرفة التداول، وسوق المال ذو الصلة، ومعاملات الصرف الأجنبي مع المصارف الأخرى والمؤسسات المالية بما فيها بنك الإمارات المركزي، ولا تشكل أي منها قطاعاً منفصلاً.

بما أن عمليات القطاعات لدى البنك كلها مالية، ويتلقى غالبية الإيرادات من الفوائد والرسوم وإيرادات العمولات، واعتماد اللجنة التنفيذية في المقام الأول على صافي إيرادات الفوائد والنتائج القطاعية لتقييم أداء القطاع، فإن إجمالي إيرادات الفوائد والنفقات لجميع القطاعات صافية.

عادة ما يتم تخصيص الأموال بين القطاعات، وبالتالي يتم الكشف عن تحويلات تكلفة التمويل في إيرادات الفائدة الصافية بين القطاعات، وتستند الفائدة التي يتم أخذها على هذه الأموال إلى سياسة تكلفة الأموال لدى البنك، لا توجد عناصر مادية أخرى للدخل أو المصروف بين القطاعات الأعمال،

إن تقارير إدارة البنك تستند إلى قياس الأرباح التشغيلية التي تتألف من صافي دخل الفائدة ورسوم انخفاض قيمة القروض، وإيرادات صافي الرسوم والعمولات، و الإيرادات الأخرى والمصروفات غير المتعلقة بالفائدة.

تتألف موجودات القطاعات ومطلوباته من الموجودات والمطلوبات التشغيلية، لأنها تمثل معظم بنود الميزانية العمومية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٩ تحليل القطاعات (تابع)

إن المعلومات القطاعية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية للقطاعات المدرج عنها تقارير للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بيانها كالتالي:

المجموع	حذوفات	الخزينة والأعمال الأخرى	الخدمات البنكية للأعمال	الأعمال البنكية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢,٣٦٥,٥٥٠	-	٨,٣٧١	٢٩,٧٨٨	٢,٣٢٧,٣٩١	إيرادات الفائدة الخارجية
(٣٨١,٠٣٩)	-	(٥٢,٢٥٩)	(٩٤,٧٥٣)	(٢٣٤,٠٢٧)	مصروفات الفائدة الخارجية
	-	٤١,٧٢٦	٧٣,١٠٣	(١١٤,٨٢٩)	إيرادات الفائدة من قطاعات أخرى
١,٩٨٤,٥١١	-	(٢,١٦٢)	٨,١٣٨	١,٩٧٨,٥٣٥	صافي إيرادات الفوائد
٦٥٢,٩٤٤	-	٧٩,٥٤٣	٢١,٥٥٨	٥٥١,٨٤٣	إيرادات أخرى
٢,٦٣٧,٤٥٥	-	٧٧,٢٨١	٢٩,٦٩٦	٢,٥٣٠,٣٧٨	إيرادات تشغيلية
(١,٠٥٤,٨٤١)	(٢٠٥,٧٧٢)	(٥,٢٥٩)	(٥٢,٤٣٧)	(٧٩٠,٣٧٣)	مصاريف تشغيلية لا تشمل الاستهلاك
(٧٨,٠٥٦)	(٣٤,٩٩٨)	(٦٥)	(١,٤٤٥)	(٤١,٥٤٨)	الاستهلاك
(١,١٣٢,٨٩٧)	(٢٤٠,٧٧٠)	(٥,٣٢٤)	(٥٤,٨٨٢)	(٨٣١,٩٢١)	إجمالي المصروفات التشغيلية
(٣٠١,١٠٨)	-	-	٤,٦٦٢	(٣٠٥,٦٨٠)	صافي الانخفاض في القيمة للاسترداد / المحذوفات
<u>١,٢٠٣,٥٤٠</u>	<u>(٢٤٠,٧٧٠)</u>	<u>٧٢,٠٥٧</u>	<u>(٢٠,٥٢٤)</u>	<u>١,٣٩٢,٧٧٧</u>	صافي الأرباح / (الخسائر)
٢٣,٤٢٦,٤٥٢	-	٤,٥٥٢,٣٤٧	٣٢٨,٢٠١	١٨,٥٤٥,٩٠٤	موجودات القطاع
١,٠٧٦,٠٨٥					موجودات غير مخصصة
<u>٢٤,٥٠٢,٥٣٧</u>		<u>٤,٥٥٢,٣٤٧</u>	<u>٣٢٨,٢٠١</u>	<u>١٨,٥٤٥,٩٠٤</u>	مجموع الموجودات
١٩,٥٦٠,٢٠٢	-	٢,١٨٧,٢٢٩	٥,٧٨٤,٣٩٩	١١,٥٨٨,٥٧٤	مطلوبات القطاع غير الموزعة
٢٤٥,٤٦٣					مطلوبات غير مخصصة
<u>١٩,٨٠٥,٦٦٥</u>		<u>٢,١٨٧,٢٢٩</u>	<u>٥,٧٨٤,٣٩٩</u>	<u>١١,٥٨٨,٥٧٤</u>	مجموع المطلوبات

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٩ تحليل القطاعات (تابع)

المجموع	حقوق	الخزينة والأعمال الأخرى	الخدمات البنكية للأعمال	الأعمال البنكية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢,٠٤٦,٧٨١	-	١٠,٨٩٥	٣٦,٩٦١	١,٩٩٨,٩٢٥	إيرادات الفائدة الخارجية
(٤٣٨,٢١٩)	-	(٦٨,٢٨١)	(١٠٣,٦٦٧)	(٢٦٦,٢٧١)	مصروفات الفائدة الخارجية
	(١,٥١٧)	٥٦,٤٣٦	٧٣,٢٧٨	(١٢٨,١٩٧)	إيرادات الفائدة من قطاعات أخرى
١,٦٠٨,٥٦٢	(١,٥١٧)	(٩٥٠)	٦,٥٧٢	١,٦٠٤,٤٥٧	صافي إيرادات الفوائد
٦٠٤,٩٦٥		٣٤,٦٠٠	١٨,٤٤٠	٥٥١,٩٢٥	إيرادات أخرى
٢,٢١٣,٥٢٧	(١,٥١٧)	٣٣,٦٥٠	٢٥,٠١٢	٢,١٥٦,٣٨٢	إيرادات تشغيلية
(٨٩٠,٨٥٤)	(١٦٣,٧٨١)	(٤,٩٤٦)	(٤٨,١٨٢)	(٦٧٣,٩٤٥)	مصاريف تشغيلية لا تشمل الاستهلاك
(٥٠,١٤٨)	(٢١,٣٥٠)	(٤٦)	(٨٧١)	(٢٧,٨٨١)	الاستهلاك
(٩٤١,٠٠٢)	(١٨٥,١٣١)	(٤,٩٩٢)	(٤٩,٠٥٣)	(٧٠١,٨٢٦)	إجمالي المصروفات التشغيلية
(٢٦٩,٧٧٤)			٢,٠٥٩	(٢٧١,٨٣٣)	صافي الانخفاض في القيمة للاسترداد / المحنقات
١,٠٠٢,٧٥١	(١٨٦,٦٤٨)	٢٨,٦٥٨	(٢١,٩٨٢)	١,١٨٢,٧٢٣	صافي الأرباح / (الخسائر)
٢٠,٥٥٠,٧١٥	-	٣,٦٤٣,١٣٨	٣٥٠,٨٦٢	١٦,٥٥٦,٧١٥	موجودات القطاع
٨٢٩,٢٣٦	-	-	-	-	موجودات غير مخصصة
٢١,٣٧٩,٩٥١	-	٣,٦٤٣,١٣٨	٣٥٠,٨٦٢	١٦,٥٥٦,٧١٥	مجموع الموجودات
١٧,٤٧١,٥٠٧	-	١,٤٦٤,٣٩١	٤,٩٦٤,٥٤٣	١١,٠٤٢,٥٧٣	مطلوبات القطاع
١٩٢,٠٨٦	-	-	-	-	مطلوبات غير مخصصة
١٧,٦٦٣,٥٩٣	-	١,٤٦٤,٣٩١	٤,٩٦٤,٥٤٣	١١,٠٤٢,٥٧٣	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

يحتفظ البنك بموجودات بصفته أميناً عن عملائه دون حق الرجوع إلى نفسه، بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت قيمة هذه الموجودات ٥٥٤.٢١ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٦١,٢٨ مليون درهم) وتم استثنائها من البيانات المالية للبنك.

٣١ جدول استحقاق الموجودات والمطلوبات

يحلل الجدول التالي موجودات ومطلوبات البنك إلى مجموعات استحقاق ذات علاقة ببناءً على السنوات المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعااقدي.

تعد فترات استحقاق الموجودات والمطلوبات والقدرة على استبدال المطلوبات المحملة بفائدة عندما تصبح مستحقة، بتكلفة مقبولة، عوامل هامة في تقييم سيولة البنك وتعرضه للتغيرات في أسعار الفائدة وأسعار الصرف.

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهوراً ألف درهم	لغاية ٣ أشهر ألف درهم	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١					
الموجودات					
			١٠٠,٠٠٠	١,٧٤٤,١٩٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٨٤٤,١٩٣				١,٩٧٢,٢٥١	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
١,٩٧٢,٢٥١			٤١٥,٩٤٨	٢,٤٥٠,٠٦٨	قروض وسلف
١٨,٣٦٨,٤٧٠	١١,٠٤٩,٠٤٨	٤,٤٥٣,٤٠٦	٦٠,٢٤٦	١٥١,٤٢٦	أوراق مالية استثمارية
١,١٦٣,٨١٣		٩٥٢,١٤١	٢٠,٥٦٩	١٧٨,٢٠٨	ممتلكات ومعدات وموجودات أخرى
١,١٥٣,٨١٠	٩٥٢,١٨٧	٢,٨٤٦			
<u>٢٤,٥٠٢,٥٣٧</u>	<u>١٢,٠٠١,٢٣٥</u>	<u>٥,٤٠٨,٣٩٣</u>	<u>٥٩٦,٧٦٣</u>	<u>٦,٤٩٦,١٤٦</u>	المجموع
المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين					
				٣٣٤,٤٧١	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
٣٣٤,٤٧١			٢,٧٠١,١٩٣	١٥,٥٨٨,٩٧٢	مبالغ مستحقة لعملاء
١٨,٢٩٠,١٦٥	-	٦٨٤,٤٦٧			سند دين مصدر
٦٨٤,٤٦٧	-				مطلوبات أخرى ومخصص مكافآت
	٥٣,٠٦٧	-		٤٤٣,٤٩٥	نهاية الخدمة للموظفين
٤٩٦,٥٦٢	٤,٦٩٦,٨٧٢				حقوق المساهمين
٤,٦٩٦,٨٧٢					
<u>٢٤,٥٠٢,٥٣٧</u>	<u>٤,٧٤٩,٩٣٩</u>	<u>٦٨٤,٤٦٧</u>	<u>٢,٧٠١,١٩٣</u>	<u>١٦,٣٦٦,٩٣٨</u>	المجموع
صافي فجوة السيولة					
			(٢,١٠٤,٤٣٠)	(٩,٨٧٠,٧٩٢)	
<u>-</u>	<u>٧,٢٥١,٢٩٦</u>	<u>٤,٧٢٣,٩٢٦</u>			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠					
			٧٣١,٧٢٩	٦,٣٥٨,٠٤٣	مجموع الموجودات
٢١,٣٧٩,٩٥١	١١,٣٨٥,٩٢٧	٢,٩٠٤,٢٥٢			
٢١,٣٧٩,٩٥١	٤,٤٤٦,٤٣٣	٢,٤٧٧	٢,٢٨٦,٥٨٣	١٤,٦٤٤,٤٥٨	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
	٦,٩٣٩,٤٩٤	٢,٩٠١,٧٧٥	(١,٥٥٤,٨٥٤)	(٨,٢٨٦,٤١٥)	صافي فجوة السيولة
<u>-</u>	<u>٦,٩٣٩,٤٩٤</u>	<u>٢,٩٠١,٧٧٥</u>	<u>(١,٥٥٤,٨٥٤)</u>	<u>(٨,٢٨٦,٤١٥)</u>	